

Aujourd'hui: nuageux, neige fondante.
Minimum -3° Maximum 2°
Demain: ensoleillé, frais.

• MONTRÉAL, LUNDI 1er NOVEMBRE 1993 110^e ANNÉE N° 13 52 PAGES, 4 CAHIERS

Des de La Madeleine: 1.00 **50¢** Taxes en sus

Aujourd'hui



A3 CARDINAL GRÉGOIRE

La dépouille mortelle du cardinal Paul Grégoire est exposée en chapelle ardente dans la cathédrale Marie-Reine-du-Monde jusqu'à mercredi, jour des funérailles.

B1 HÉLICOPTÈRES

La CSN suggère à Jean Chrétien de consacrer la moitié des réductions des dépenses militaires à la création d'un fonds de reconversion des industries militaires.

C1 LAURENTIENNE

À la faveur du rachat par le Mouvement Desjardins, les dirigeants de la Laurentienne vont réaliser des gains de 5 millions en exerçant leurs options d'achat d'actions.

C1 L'AUTOMOBILE

Au 30e Salon de l'auto de Tokyo, Denis Duquet constate que les constructeurs conçoivent des voitures plus économiques comme la Daihatsu aux formes étonnantes.



S11 PATINAGE DE VITESSE

Nathalie Larnbert réalise la meilleure performance mondiale sur 3 000 mètres à Lillehammer, remporte trois épreuves et mérite le premier rang au classement général.

Sommaire

| | |
|-------------------------|-----------|
| Annonces classées | |
| Immobilier | B9, C7-C8 |
| Marchandises | C8-C9 |
| Emplois | C9 |
| Automobiles | C9 à C11 |
| Propositions d'affaires | C11 |
| Arts et spectacles | |
| Informations | B4 à B8 |
| Ciné-horaires | B8 |
| Télé-horaires | B8 |
| Bandes dessinées | C10 |
| Bridge | C11 |
| Décès | C11 |
| Économie | C1 à C5 |
| Êtes-vous observateur? | B9 |
| Feuilleton | C7 |
| Horoscope | C8 |
| Jeux et problèmes | C9 |
| L'auto | cahier C |
| Le monde | B3 |
| Loterie | A14 |
| Mot mystère | C8 |
| Mots croisés | C10 |
| Quoi faire | B10 |

Le camp anti-Aristide paraît divisé

Une vingtaine de partis proclament la « caducité de l'Accord de Governors Island »

JOONEED KHAN
envoyé spécial
PORT-AU-PRINCE

La pétarade nocturne mêlant célébration et intimidation continue en Haïti, mais au lieu de rompre carrément avec l'ONU et de proclamer un nouveau « gouvernement provisoire » comme elle l'avait juré, la coalition anti-Aristide semblait hier avancer à



tâtons, prudemment, et même de façon plutôt désaccordée.

De fait, le « gouvernement provisoire » n'a pas été proclamé, et ni le Parlement ni le Palais national n'ont été pris d'assaut. Quelques centaines d'hommes ont certes manifesté contre Aristide à l'appel du pasteur Vladimir Jeanly dans une capitale quasi-déserte, mais le gros geste de la journée a été un appel à la relance de l'Accord de Governors Island par le retrait des trois signataires, le président Jean Bertrand Aristide, le général Raoul Cédras et le mé-

diateur international Dante Caputo.

L'appel a été lancé en conférence de presse par Emmanuel Constant, leader du FRAPH (Front pour l'avancement et le progrès d'Haïti), et Hubert de Ronceray, chef du Mouvement pour le développement national (MDN), au nom d'une vingtaine de partis, organisations, groupes et individus disant représenter « la société civile, les six millions d'Haïtiens ».

« Les élections de décembre 1990 étaient démocratiques mais je vous assure que les 67 p. cent qui élirent Aristide sont beaucoup moins nombreux aujourd'hui », a dit Constant en réponse à une question.

Mais alors que Constant se disait prêt à nouer des discussions avec l'ONU et réclamait la nomination d'un nouveau médiateur, qui, a-t-il lâché en aparté, « pourrait être le général Colin Powell », l'ancien chef d'état-major interarmes des États-Unis et un républicain noir, de Ronceray, battu par Aristide en 1990, proclamait la « caducité de l'Accord de Governors Island, du Pacte de New

VOIR CAMP EN A 2

DES MONSTRES PLEIN LES RUES



PHOTO ARMAND TROTIER, La Presse

Fidèles à la tradition de l'Halloween, des milliers d'enfants en costumes de sorcière, de fantôme ou d'animaux les plus divers, la frimousse bariolée de maquillage ou masquée, ont sillonné hier soir pour leur plus grande joie les rues de Montréal en quête de friandises de toutes sortes. Dans l'après-midi, 16 000 enfants avaient participé à une grande fête organisée pour eux au Forum de Montréal par la station de radio CJAD et la compagnie Pratt & Whitney, au profit de l'organisme Jeunesse au Soleil. A lire en page A 4

L'école perdue de Repentigny

■ Une affaire pour les spéculateurs

ANDRÉ NOËL

Le choix de l'emplacement de l'école secondaire Félix-Leclerc — en plein champ, à Repentigny — a bien servi les intérêts de trois spéculateurs, mais desservi les élèves et les contribuables, montre une enquête de La Presse menée cet automne.

Le terrain a été acheté en 1990 à Richard Maillette, alors directeur de la Corporation de développement économique de Repentigny et région (une société paramunicipale); à Normand Ladouceur, ancien conseiller

■ Un fardeau pour les contribuables

municipal; et à Tony Catania, un entrepreneur en construction, propriétaire d'autres bâtiments loués à la commission scolaire Le Gardeur.

La vente — de 300 000 pieds carrés — s'est faite pour 1,48 \$ le pied carré, alors que l'école aurait pu être construite sur un terrain mieux situé et offert pour 0,25 \$ le pied carré dans la ville voisine de Saint-Sulpice.

L'offre d'achat à 1,48 \$ le pied carré a été faite par la commission scolaire en avril 1990, quand le terrain se trouvait encore en zone agricole. Le Bureau de révision de l'évaluation foncière du gouvernement venait

■ Un handicap pour les élèves

pourtant d'évaluer qu'un terrain voisin valait 0,07 \$ le pied carré.

Le dossier a été piloté par l'ancien directeur général de la commission scolaire, Serge Rochon, aujourd'hui un homme d'affaires. Le ministère de l'Éducation a payé le terrain et défrayé 95 p. cent de la construction de l'école, pour un total de 10 millions de dollars, sans poser trop de questions.

L'école Félix-Leclerc a été érigée dans un champ, à l'extrémité est de Repentigny. Au moment de la cons-

VOIR LONG DÉTOUR... EN B 1

« Il faut aller à l'essentiel »

Avant de faire un tableau, de s'installer pour un temps dans la solitude, elle fait le grand ménage de sa maison pour s'assurer que son esprit ne va pas vagabonder. « Les hommes peintres peuvent tout laisser trainer, moi je ne peux pas. » Dans son atelier, à Saint-Antoine-sur-le-Richelieu, Miyuki Tanobe devient moine. La création est à ce prix. « Très cher payé », assure-t-elle parce que peu de gens, même les amis, comprennent ce postulat et cette urgence.

Miyuki Tanobe a la voix joyeuse et l'accent plein des couleurs de Japon. Son rire cristallin, léger, cache souvent l'émotion passagère comme un rideau baissé entre sa vie et celle des autres. Le peintre trouve les mots pour expliquer sa création: des mots simples, sans enjolivure, le doigt pointé en direction des personnages qu'elle a débusqués dans la vie de tous les jours pour nous signaler leur poésie ou leur tendresse.

La femme, c'est autre chose. De la pudeur. Elle résiste à l'ancienne vision bouddhiste de la permanence de la douleur. De la vie c'est son humour, son espérance qu'elle choisit. Et si parfois le malheur arrive comme c'est le cas maintenant (sa soeur violoniste de 49 ans vient de mourir), Miyuki cherche avant tout à tirer la leçon fondamentale de cette expérience. « Je ressens la nécessité de vi-



MIYUKI TANOBE



L'âme pèse cinq cents grammes, dit Miyuki Tanobe. PHOTO PIERRE MCCANN.

vre, de profiter de ma vie. Avant je cédaï trop aux gens, ils envahissaient mon bonheur. Je me sacrifiais pour faire plaisir aux autres. Cette mort a changé la manière de penser de toute ma famille. »

Leçon de choses sur la fragilité, la fugacité. Elle explique à sa manière ce qu'elle entend désormais faire: « Nous avons un plat au Japon composé de riz et d'un homard au milieu. Comme tout le monde, je mange le riz d'abord en convoitant des yeux le homard. Le meilleur à la fin. Dans la vie de tous les jours, j'ai toujours voulu tout voir d'abord avant de faire un choix. Je n'ai plus de temps pour ça. Il faut aller à l'essentiel. »

La vraie vie: l'équilibre

« Quelle est la vérité? La vraie peinture, c'est comme la vraie vie: un homme seul au coin d'une rue. Faut-il être tourmenté et triste pour peindre? Avoir peu de plaisirs? Elle n'est pas comme cela. « Je peux m'amuser si je ne travaille pas. J'aime beaucoup parler aux gens, rire. » Mais si elle travaille, c'est entier, c'est sérieux, rien ne peut la distraire. « Je dois être seule. La peinture passe avant tout. Comment faire pour trouver l'équilibre? Pour un vrai peintre, ce n'est jamais facile. Le travail de création est dur, très dur. » Un travail dont elle est satisfaite la console du

VOIR ESSENTIEL EN A 2

FELLINI (1920-1993)



Federico Fellini (photographié ci-contre en mars dernier alors que le tout Hollywood lui remettait un Oscar pour l'ensemble de sa carrière) est mort hier à l'âge de 73 ans. Le cinéaste laisse une oeuvre baroque, où se débat toute une comédie humaine, grotesque et tendre, avide de communiquer et de trouver un sens à sa vie. Nos informations en page B 4

PHOTO REUTERS

Ciao, Federico

LUC PERREAULT

Chacun garde en mémoire le Fellini qu'il a aimé. Le mien remonte à *La dolce vita*. C'était au début des années 60. Les jeunes de ma génération, ravis et comblés, découvrons alors le cinéma. Loin du divertissement presque anodin qu'il est aujourd'hui devenu, ce 7^e Art, comme on l'appelait alors, faisait sur nous l'effet d'une drogue. Osons le dire: d'une religion même. Et parmi tous ces grands prêtres qui officiaient derrière l'écran, Fellini était peut-être celui qui y mettait le plus d'onction.

Dire que ce film — que je n'ai jamais revu depuis — avait produit sur moi une profonde impression me paraît encore loin de la vérité. Il m'avait ébloui, abasourdi, jeté par terre. Le titre en soi avait valeur de drapeau qu'une génération allait bientôt brandir, y trouvant un programme de vie: la douceur de vivre, signal du « tout est permis ». Dans le Québec ultra-conservateur de l'époque, à peine émergé du duplessisme, toujours encadré qu'il était par une armée de prêtres, le film faisait scandale. Pas seulement au Québec, d'ailleurs, mais en Italie d'abord et dans toute l'Europe.

On allait le voir en groupes. Comme d'ex-Soviétiques abordant un continent inconnu, celui de la consommation, nous avions rendez-vous cette chaude soirée d'été-là avec le plaisir ou, à tout le moins, sa promesse. Toute une expédition dans mon cas car je n'habitais pas encore à Montréal.

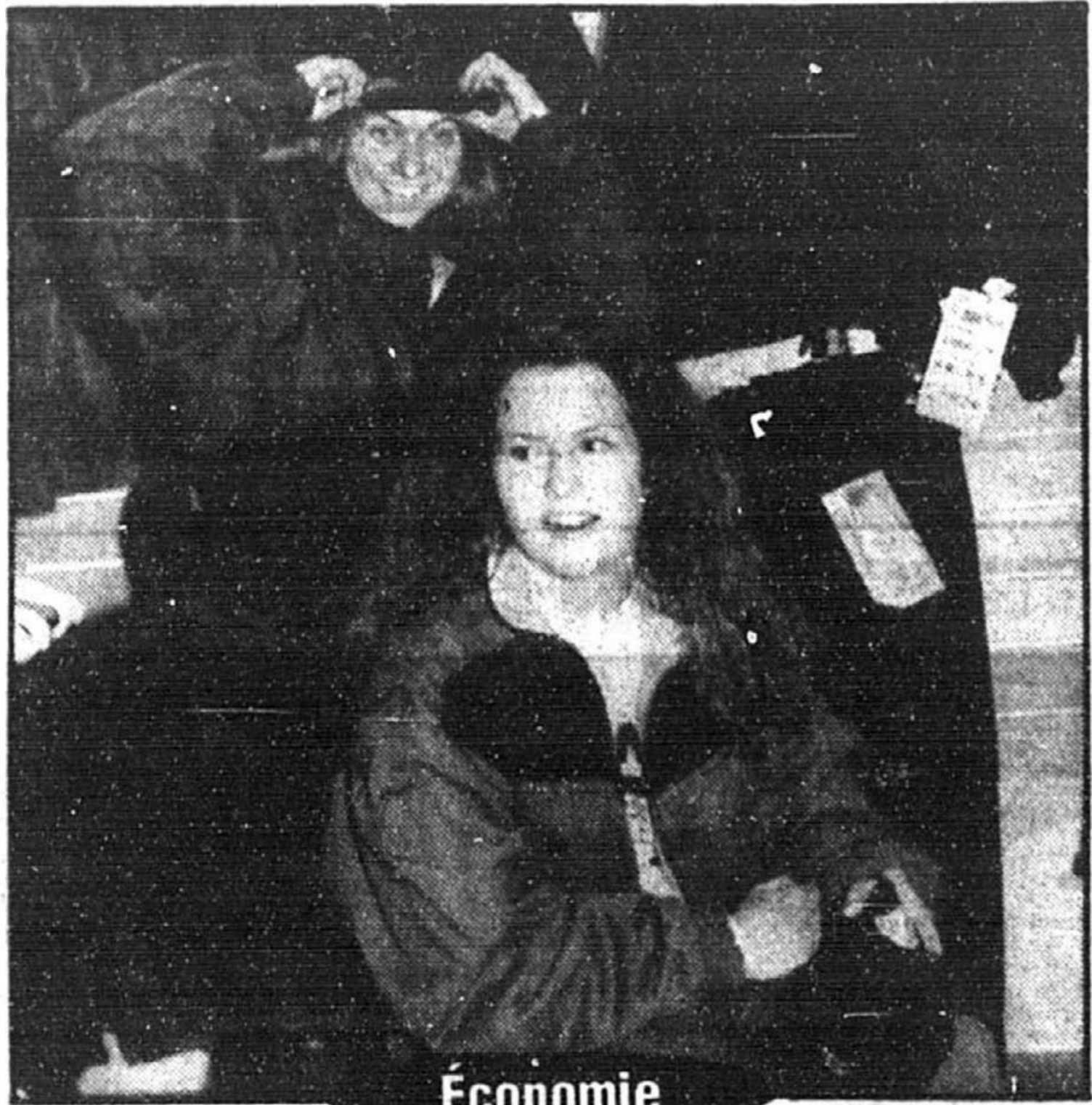
VOIR CIAO EN A 2

10770
649



CE MERCREDI
MILLIONS
APPROX.
loto-québec

Demain dans La Presse



Économie

Le vêtement de plein air québécois pétant de santé

La petite industrie du vêtement de plein air poursuit actuellement une ascension remarquable au Québec, qui pourrait revigorer même le plus désabusé des entrepreneurs. Comme une bouffée d'air frais dans la grisaille économique, des jeunes fabricants d'ici, tels Orage et Alizée, ont doublé, voire triplé leurs ventes depuis deux ans, même si cela n'étonnera pas les gérants d'estrade du monde des affaires habitués aux départs fulgurants de jeunes recrues. Richard Dupaul nous explique le pourquoi de leurs succès et de celui d'autres entreprises d'ici également, demain dans le cahier ÉCONOMIE.

Collectes de sang

Aujourd'hui, la Croix-Rouge attend les donateurs aux endroits suivants:

- à Montréal: Centre des donateurs de sang, Centre commercial Maisonneuve, 2991, Sherbrooke est (métro Préfontaine), de 9 h à 18 h;
- à Montréal: Collège de Rosemont, café étudiant, 6400, 16^e Avenue, de 10 h à 16 h;

- à Montréal: Cégep Ahuntsic, Agora, 9155, Saint-Hubert, de 9 h 30 à 16 h;
- à Drummondville: organisée par l'Association de bienfaisance des policiers municipaux et les Chevaliers de Colomb Conseil 2174, Légion Royale Canadienne, 1655, Corriveau, de 14 h à 17 h et de 18 h 30 à 20 h 30.

Quatre morts ce week-end

Au moins quatre personnes ont perdu la vie de façon accidentelle au Québec, au cours de la fin de semaine.

Vendredi soir vers 22 h 10, Claude Comeau, 24 ans, de Saint-Léon-de-Standon, a été éjecté sur la chaussée à la suite d'une collision entre deux véhicules survenue sur la route 277, à Sainte-Germaine de Bellechasse. Une troisième voiture, qui n'aurait pas pu freiner, est ensuite passée sur le jeune homme. L'autopsie qui sera pratiquée à la morgue de Québec devrait permettre d'établir si Claude Comeau est mort des suites des blessures infligées lorsqu'il a été éjecté ou s'il a succombé parce qu'il a été écrasé par la voiture.

Un autre accident de la route a fait un mort vendredi en début de soirée, sur la route 117, à Saint-Faustin, dans les Laurentides. Popovic Vlaiko, 25 ans, de La Conception, a perdu la vie lorsque le véhicule dans lequel il se trouvait a percuté un poteau, à la suite d'une perte de contrôle dans une courbe.

Deux femmes, l'une âgée de 41 ans et originaire de Sainte-Marcelline-de-Kildare, l'autre âgée de 63 ans et résidente de Rawdon, sont décédées vendredi vers 16 h 30, lorsque leurs automobiles ont été impliquées dans un face-à-face sur la route 343, à Saint-Ambroise-de-Kildare, dans la région de Lanaudière.

SUITE DE LA UNE

CAMP

Le camp anti-Aristide paraît divisé

York et du gouvernement Aristide-Malval.

Le FRAPH a d'autre part loué le travail de l'envoyé spécial américain Lawrence Pezzulo et souhaite qu'il reste saisi du dossier et serve de conseiller au nouveau médiateur qu'il réclame.

Dénonçant l'«incapacité» du cabinet Malval face à l'économie, son aval à «une intervention militaire sur le sol sacré d'Haiti» et «l'appel cruel et inhumain» d'Aristide à un «blocus total» du pays, la déclaration lue par le sociologue proclame la fin du processus onusien relatif au retour d'Aristide au pouvoir et propose un règlement interne basé sur l'article 149 de la Constitution avec un «gouvernement provisoire d'union nationale, l'organisation de nouvelles élections et la médiation du Vatican» pour normaliser les rapports entre Haiti et la «communauté internationale».

À propos de Cédras, Jodel Chamblain, du FRAPH, a affirmé qu'«il a servi son pays avec honneur et dignité, et un sens plus qu'élevé de l'esprit de sacrifice personnel» et lui a dit «Merci, Raoul» aux vifs applaudissements de plusieurs centaines de militants entassés autour des journalistes dans la cour d'Emmanuel Constant, sur la route de Delmas.

Il a ajouté que la succession de Cédras devrait être décidée en fonction des règlements internes de l'armée et que les soldats devaient obéir. Pour sa part, Constant a indiqué qu'il n'avait pas consulté Cédras parce qu'il «n'en voyait pas la nécessité».

L'armée n'a pas encore commenté ces initiatives, ni a-t-elle encore répondu à l'invitation de l'ONU-OEA à des «discussions urgentes avec le gouvernement Aristide-Malval et la communauté internationale» pour appliquer l'Accord de Governors Island et réaliser le retour du président Aristide.

Un ministre du premier gouvernement provisoire après le putsch, Jacquelin Montalvo Despeigne, est toutefois intervenu dès vendredi à la télévision pour qualifier ces initiatives d'«aventures» car, a-t-il dit, «elles n'ont le soutien ni des forces armées ni du secteur des affaires».

Pendant que le soir tombait hier sur Port-au-Prince obscurcie par des pannes de courant, les tirs reprenaient, un cadavre gisait près de l'église du Sacré-Coeur, là même où fut abattu début septembre l'homme d'affaires Antoine Izméry, proche d'Aristide, et des rumeurs circulaient sur des désaccords au sein des forces armées sur la marche à suivre: dire oui à l'ONU, adopter la stratégie du FRAPH, suivre de Ronceray, ne rien faire, ou faire autre chose? Les choix, en tout cas, ne manquent pas. □



Une femme en transes s'effondre sur l'autel du temple vaudou de Maître Trois Roses en Fer, une divinité suprême dans le spirituel haïtien. La scène se passait hier matin à Grand Coave, au sud-ouest de Port-au-Prince. Près de 300 adeptes ont dansé, chanté et prié pour ramener les esprits bienfaisants à Haïti.



À son arrivée à Montréal en 1971, Miyuki Tanobe a eu le coup de foudre pour la vie simple des quartiers de Montréal qu'elle immortalise sur ses toiles.

PHOTO PIERRE MCCANN, La Presse

ESSENTIEL

«Il faut aller à l'essentiel»

temps passé à cet enfantement difficile. Et la sensibilité des gens à son oeuvre lui est un baume. Sa grande empathie, si douloureuse parfois, trouve ici sa récompense.

C'est indubitable: «Il faut faire quelque chose de beau.» Même écrire une lettre à ses parents, au Japon, à la met dans tous ses états; elle n'aura de cesse de la peaufiner jusqu'à son départ. Et encore, elle sera inquiète. Elle fait souvent ce cauchemar: elle est à l'université, c'est le matin d'un examen important, et elle ne sait plus rien.

Au Japon, tout travail doit être ardu. Miyuki Tanobe a baigné dans cette culture. Vingt-deux ans de vie au Québec n'ont pas tout transformé dans le coeur de la samouraï. À 55 ans, elle sait cependant rester sourde aux diktats de son enfance nipponne. «J'étais très patiente avant, mais ça m'a rendu malheureuse. Alors j'ai changé. La patience et la pauvreté, le drame, sont des thèmes chers au cinéma et au roman japonais. Je trouve ça bête de penser et d'agir comme ça.»

Elle fait allusion à l'autoritarisme des professeurs dont elle-même a été victime. À la compétition aussi, qui menait au malheur. À ce tout petit ruban d'excellence, accroché à la poitrine du meilleur et qui rendait tristes tous les enfants qui ne pouvaient le mériter. «Quand j'étais petite, les enfants avaient peur; sans expérience ni autonomie, ils ne pouvaient se défendre et ne pouvaient même pas se plaindre à leurs parents.»

Il a fallu à Miyuki Tanobe beaucoup de volonté, de courage et de temps pour ne pas parler de souffrance, pour briser ce carcan et affirmer sa liberté.

Née dans une tempête de neige

Une naissance sans doute prémonitrice: Miyuki Tanobe est née en 1937, à Morioka, un jour de grande tempête. Le prénom Miyuki signifie neige profonde. Mais cette poésie est de courte durée, sa petite enfance est un temps de guerre, de privation, d'incertitude. Son père, ophtalmologiste réputé, rêve d'un meilleur endroit pour élever ses trois filles et déménage la famille à Kamakura, capitale des samouraïs située près de Tokyo. C'est un milieu favorable aux arts et une époque où les gens avaient «soif de beauté». Sa mère jouait du koto et chantait. Elle rêvait de faire carrière. Mais la tradition, les valeurs familiales, l'ont frustrée de la réalisation de son rêve.

Lorsque Miyuki décide d'aller à Paris, à 25 ans, pour poursuivre ses études en peinture, elle doit affronter une des pires tempêtes familiales. «Mon père voulait que je me marie, il ne voulait pas me laisser partir. Ma mère s'est mise à pleurer, à implorer son mari, elle ne voulait pas que sa fille vive le même drame qu'elle.» D'ailleurs en vieillissant, la pauvre femme est devenue amère.

Le mariage était une entrave à la liberté. Miyuki voulait consacrer sa vie à la peinture. «Les femmes artistes n'ont pas le choix. L'attitude des hommes nous oblige à choisir le célibat. Peindre, s'occuper des enfants, c'est un double travail qui exige beaucoup d'énergie.» Pourtant, durant son séjour de trois ans en Europe, Miyuki fait la connaissance à Paris du Québécois qui allait devenir son mari. Et c'est lui qui a invité Miyuki au Québec et changé en quelque sorte le cours de sa destinée. Mais elle n'a pas eu d'enfant: «Je n'aime pas les

voir pleurer», se remémorant tous ceux qu'elle a entendus gémir au-dessus de sa chambre à Kamakura, dans la clinique que tenait son père.

L'âme pèse 500 grammes

Les voyages sont difficiles, il lui faut une aseptie totale, un confort rassurant. Mais c'est d'être loin de l'atelier qui est le plus difficile.

Dans sa campagne, elle n'hésite pas à chausser les raquettes, découvrir son monde. Elle voit des perdrix et des renards. Il lui est arrivé aussi de voir une soucoupe volante. «Pour mentir, il faut une grande mémoire. Je ne peux pas mentir parce que je l'ai vue avec mes propres yeux. J'ai vu un vaisseau vers minuit, c'était l'été, mon mari dormait. J'ai entendu un grand bruit métallique comme un coq qui crie, en même temps j'ai vu des enfants qui sautaient par-dessus des clôtures de broche. Il y avait un gros gros soleil, c'était une forme ovale, une lumière juste en bas, comme le feu d'un avion prêt à décoller.»

Miyuki y croit. Comme elle croit ce que son père, devenu philosophe et écrivain, affirme après observation: lorsque l'âme s'envole au moment du décès, le corps perd 500 grammes.

Le froid d'ici n'est pas le froid, c'est un euphémisme selon elle, l'image de la Sibérie lui semble plus près de la vérité. Bien adaptée dans son décor de meubles anciens québécois, elle suit les conseils de son mari. Pourtant, la maison japonaise serait apaisante. «C'est vrai que s'il faut s'asseoir par terre, c'est trop froid», reconnaît-elle, résignée. Il lui manque aussi de temps en temps des ingrédients pour retrouver le goût du Japon dans son assiette. Elle s'en accommode. Fataliste. «C'est comme ça, c'est comme ça.»

Danse aérobique pour la souplesse et shiatsu pour ses yeux si précieux. Une discipline de fer. Elle ne peint plus assise sur ses tatamis et préfère de loin la posture droite des Occidentaux pour ménager ses jambes et son dos.

Eduquée dans de grandes écoles tenues par des religieuses, Miyuki Tanobe ne voudrait pas manquer le paradis, à tout hasard, au moment du grand départ. «Je veux devenir catholique, sinon je ne pourrai pas aller au paradis», dit-elle avec une pointe d'ironie dans le regard.

Plus sérieuse, celle qui sait si bien saisir notre âme à nous, déclare: «Dieu existe dans mon coeur.» □

Miyuki Tanobe

- Enfance à Kamakura, au Japon.
- Elle a été à 11 ans l'élève de Tanabé, l'un des grands maîtres japonais de la peinture à l'huile.
- Elle apprend la technique traditionnelle du *nihonga*, de Chou Ota, le plus célèbre élève de Kabei Kabayachi, grand maître de cette technique.
- 1959, elle enseigne le dessin à l'école des Beaux-arts de l'Université de Tokyo.
- 1962-1966, elle fréquente l'école des Beaux-arts de Paris où elle travaille avec le maître Chapelain Midy.
- À son arrivée au Québec en 1971, elle a le coup de foudre pour la vie simple des quartiers de Montréal qu'elle immortalise sur ses toiles.
- Ses oeuvres sont présentes partout dans le monde.

1er novembre 1993
15 008 649 \$
 Merci de donner!
 Objectif 24,5 millions
 Centraide du Grand Montréal
 493, rue Sherbrooke Ouest
 Montréal (Québec) H3A 1B8 Tél.: (514) 288-1261

La quotidienne à trois chiffres 469
 Tirage d'hier à quatre chiffres 2411

| | | | |
|---|----------|---------------------------------------|----------|
| ABONNEMENT | 285-6911 | ANNONCES CLASSÉES | 285-7111 |
| Le service des abonnements est ouvert du lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30 | | Décès, remerciements 285-6916 | |
| RÉDACTION | 285-7070 | GRANDES ANNONCES | 285-7202 |
| PROMOTION | 285-7100 | Détailants | 285-7306 |
| COMPTABILITÉ | | National, Télé+ | 285-7265 |
| Grandes annonces | 285-6892 | Vacances, Voyages | 285-7265 |
| Annonces classées | 285-6900 | Carrières et professions, nominations | 285-7320 |

La Presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE, L.TÉE, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de LA PRESSE et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à LA PRESSE sont également réservés. « Courrier de la deuxième classe — Enregistrement : numéro 1400 » Port de retour garanti. (USP5003692) Champlain N.Y. 12919-1518.

RENSEIGNEMENTS 285-7272



44-1

CODE DU JOUR

LUNDI 1er NOVEMBRE 1993

UNE HABITUDE « NOUVELLES »

Pulse à 18 h et 23 h 30.

PULSE

parce qu'on n'est jamais trop informé.

CFCF

Le cardinal Grégoire exposé en chapelle ardente à la cathédrale Marie-Reine-du-Monde jusqu'à mercredi

JULES BÉLIVEAU

Plusieurs centaines de personnes ont défilé dans le plus grand recueillement hier soir devant le cercueil du cardinal Paul Grégoire, placé à l'avant de la nef de la cathédrale Marie-Reine-du-Monde de Montréal. Parmi ces personnes, on pouvait voir un bon nombre de petites gens venus saluer le fondateur de la Maison du Père et l'ami des habitués de l'Acouei Bonneau.

La dépouille mortelle de l'ancien archevêque de Montréal, décédé samedi des suites d'un cancer de l'estomac, est exposée en chapelle ardente à l'intérieur de la cathédrale et le demeurera jusqu'à mercredi, jour des funérailles. La cathédrale sera ouverte au public aujourd'hui et demain de 7 h à 22 h et mercredi à compter de 7 h.

Plusieurs personnes, dont l'actuel archevêque de Montréal, Mgr Jean-Claude Turcotte, le premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, et le chef de l'Opposition à l'Assemblée nationale, M. Jacques Parizeau, ont déjà rendu hommage au cardinal Grégoire. La cérémonie des funérailles, qui aura lieu mercredi à 14 h, sous la présidence de Mgr Turcotte, devrait se dérouler en présence de plusieurs évêques du Québec et même des autres provinces du Canada.

Celui qui lui a succédé à la tête du diocèse de Montréal en 1990 a confié hier que le cardinal Grégoire était pour lui « un ami et un maître dans la foi ». Mgr Turcotte a souligné comment, pendant toute ces années où il a vécu dans son entourage, il a pu apprécier les qualités humaines et la foi religieuse très profonde de son prédécesseur.

« Ce qui me frappait chez Mgr Grégoire, a dit notamment Mgr Turcotte, c'est qu'il était vraiment un homme qui avait une foi à transporter les montagnes, qui avait toujours une foi absolument inébranlable au Seigneur et qui gardait une espérance constante malgré les difficultés — parce que Dieu sait qu'il en a rencontré pendant son épiscopat! Pour les personnes qui travaillaient à ses côtés, c'était presque rassurant d'être en présence d'un tel croyant. »

Mgr Turcotte, qui a été le bras droit du cardinal Grégoire à titre de vicaire général du diocèse de Montréal pendant les 10 dernières années de son épiscopat mais qui a toujours travaillé près de lui depuis son ordination à la prêtrise, note que son prédécesseur est devenu archevêque du plus peuplé de tous les diocèses catholiques du Canada à un moment de grands bouleversements aussi bien dans l'Église que dans la société civile. L'Église venait de vivre le concile Vatican II et à Montréal, le cardinal Paul-Émile Léger, peu après l'Exposition de 1967, avait annoncé sa décision de quitter son siège épiscopal pour devenir missionnaire en Afrique.

« Les premières années de Mgr Grégoire comme archevêque de Montréal, dit Mgr Turcotte, ont été terribles. D'abord il prenait une succession excessivement difficile: entrer dans les pas du cardinal Léger, qui était un personnage très flamboyant, aux charismes extraordinaires, n'était pas simple pour un homme aussi humble que Mgr Grégoire. S'il y avait un homme qui ne se prenait pas pour un autre, qui était conscient de ses pauvretés aussi bien que de ses richesses, c'était bien lui. »

Mgr Turcotte relate que l'une des plus pénibles épreuves qu'a eu à affronter son prédécesseur a été le départ en cascade de nombreux prêtres de son diocèse à la fin des années 60 et au début des années 70. Et il signale que Mgr Grégoire a dû également trouver difficile cette période où l'archevêché et l'Université de Montréal ne parvenaient pas à s'entendre sur le statut de la faculté de théologie et de l'embauche de prêtres laïcisés.

« Le cardinal Grégoire, souligne Mgr Turcotte, avait une foi qui l'aidait beaucoup à traverser toutes les épreuves. Il

était un homme de prière et un homme de contemplation. Et il était un homme qui, sans jamais avoir couru après la fonction d'archevêque de Montréal, a accepté de servir dans cette fonction tout simplement parce qu'on le lui a demandé. Il était un homme de service. »

C'est justement ce thème qu'a développé hier l'archevêque de Québec et président de l'Assemblée des évêques du Québec, Mgr Maurice Couture, dans un message émis à l'occasion du décès du

cardinal Grégoire: « À mes yeux, le cardinal Grégoire a été un grand selon l'Évangile. Il avait l'air de s'effacer à la manière de Jean le Précurseur. Dans ses contacts avec les gens de toute condition, c'est l'autre qui devenait la personne importante, parce qu'il voyait en elle la personne même du Christ. La charité et la discrétion caractérisaient tous ces gestes. C'était sa façon d'imiter celui qui 'est venu pour servir et non pour être servi'. »

Le premier ministre Bourassa a souli-

gné la foi inébranlable, l'abnégation et le remarquable dévouement du cardinal Grégoire, de même que « sa grande humilité et son attachement profond aux personnes qui étaient dans le besoin ».

Le chef du Parti québécois, M. Parizeau, a de son côté rendu hommage au cardinal Grégoire en notant que « durant toute sa vie, cette homme d'une grande érudition et d'une grande bonté a donné bien plus qu'il a reçu ».



PHOTO ARMAND TROTTER, La Presse

Des centaines de personnes, dont un bon nombre de petites gens, ont rendu un hommage discret hier soir au cardinal Paul Grégoire, dont la dépouille mortelle est exposée à l'intérieur de la cathédrale Marie-Reine-du-Monde.

Un canular avait fait mourir Mgr Grégoire en... 74

DANIEL ROLLAND
collaboration spéciale

Mercredi 23 octobre 1974. Vers minuit quarante-cinq ce soir-là, la plupart des salles de rédaction se vident de leur personnel. Tout à coup parvient de la salle des téléx le tintement de la clochette d'urgence du gros télécopieur de la Presse canadienne. La dépêche se lit comme suit: « L'Archevêque de Montréal, Mgr Paul Grégoire, a succombé mercredi aux complications d'une maladie organique pour laquelle il avait été hospitalisé le 10 octobre. Mgr Grégoire, qui était âgé de 44 ans (sic), avait succédé à l'Archevêché de Montréal au cardinal Paul-Émile Léger il y a trois ans et demi (sic). »

Partout c'est le branle-bas. Comment conférer toute l'importance que l'on doit accorder à une information pareille en cette heure tardive? À la salle des nouvelles de Radio-Canada télé, le chef de pupitre est Pierre Lecavalier, le fils de René, le commentateur sportif, et actuel correspondant de la société d'État à Los Angeles. Placide, il décide que ce n'est pas le moment de s'enlever et qu'à cette heure, la seule chose qui reste à faire c'est de se contenter d'annoncer la nouvelle. Un bref message est rédigé à la hâte pour être transmis au lecteur en

cabine en guise de bulletin spécial. Car à cette époque, la programmation télé se concluait par un résumé des nouvelles du jour. D'où la nécessité de la présence d'un annonceur à la caméra.

Mais il y a un os. Au même moment, la télé diffuse un film à teneur érotique digne de *Bleu nuit*. Et les techniciens à la console de spéculer. Doit-on interrompre l'image et placer une diapositive avec la mention « Bulletin spécial », ou bien laisser l'image et couper le son pour entendre la proclamation du décès? Le directeur technique opte pour la deuxième solution. Et pendant que le mâle s'activait sur sa belle, une voix monocorde, assombrie vraiment pour la circonstance, fit connaître à l'auditoire la disparition de leur bien-aimé pasteur.

L'abbé Lamoureux, chef du service de presse à l'Archevêché de Montréal, a passé un très mauvais moment. On lui rapporta presque instantanément la nouvelle du grand départ. Panique à bord. Pas moyen d'entrer en contact avec Mgr Grégoire. Ce dernier avait pris un jour de congé sans laisser au préalable de coordonnées où le rejoindre. L'abbé Lamoureux ne retrouva la paix de l'âme qu'au moment d'entendre la voix du « défunt » le rassurer sur sa bonne santé. Ce qui inquiétait le chef du service de presse et qui ajoutait du

plausible à l'affaire, c'est que Mgr Grégoire avait été opéré quelques jours auparavant pour une intervention jugée mineure. Mais une complication était toujours possible.

Inutile de dire que ce fut jour d'agitation le lendemain dans les offices de la direction de l'information à Radio-Canada. On exigea de voir la source de la Presse canadienne pour protéger la rédaction. Les meetings ce jour-là prirent une tonalité sérieuse.

À l'origine de ce canular: un simple appel d'un individu à la Presse canadienne. S'étant fait passer pour l'abbé Lamoureux, il avait réservé le premier d'octobre de Mgr Grégoire à l'agence de presse. Qui s'empressa de faire suivre sur le fil de presse.

Le commentateur sportif Michel Beaudry s'en souvient très bien. Alors lecteur à la salle des nouvelles de CJMS, il fut congédié pour avoir annoncé la mort de Mgr Grégoire sans s'être donné la peine de vérifier l'information. Mais pouvait-il en être autrement puisque la Presse canadienne faisait toujours figure de source autorisée. Ce canular a fait date dans l'histoire de la pratique journalistique à la Presse canadienne. Depuis, elle est toujours tenue de vérifier toute information lui parvenant. Samedi dernier, on a dû prendre bien soin de s'assurer que cette fois c'était pour vrai.

L'EXPRESS DU MATIN

DÉMANTELLEMENT D'UN RÉSEAU D'ÉTUDIANTS FAUSSAIRES À L'UDEM

Un réseau de trafiquants de faux papiers d'identité et d'insignes de police a été mis au jour par le biais d'un reportage diffusé hier, à 18 h, au réseau TVA. Des étudiants en design et graphisme de l'Université de Montréal se servaient d'appareils au laser pour reproduire les faux documents. Les insignes de police, authentiques cette fois, sont vendus notamment dans un commerce d'épinglettes de la rue Sainte-Catherine, dans l'Est de la ville. Ces insignes proviennent de la police de la CUM, de la Sûreté du Québec et de la police militaire. On apprend dans le reportage que des individus se servaient de fausses cartes et d'insignes pour obtenir des privilèges et extorquer de l'argent.

AVORTEMENT D'UN PROCÈS POUR VIOL

Le procès de Louis Beaulieu, accusé du viol de la secrétaire du presbytère de Dunham, a avorté samedi, au Palais de justice de Granby, parce qu'un des jurés a été découvert un journal à la main. Le jury était séquestré depuis vendredi pour fin de délibérations avant le verdict et ne devait avoir accès à aucun reportage écrit, radio ou télédiffusé sur le cas Beaulieu. Le juge Raynald Fréchette a mis un terme aux travaux de la cour et a ordonné la tenue d'un nouveau procès.

OKA: CONTREBANDE DE CIGARETTES AU NEZ DES POLICIERS

Les contrebandiers de cigarettes font la belle vie, à Oka. Des jeunes Mohawks ont ouvert depuis vendredi un « comptoir » de vente en plein air sur la route 344, en face de la pinède, au nez et à la barbe des policiers de la Sûreté du Québec. Ces derniers se défendent bien d'intervenir affirmant que ce trafic n'est pas de leur juridiction mais du ressort de la GRC. Ces contrebandiers, qui vendent la cartouche 20 \$, pourront peut-être continuer à vendre leur marchandise sans être inquiétés car, aux dernières nouvelles, la Gendarmerie canadienne ne pénètre plus dans les réserves depuis belle lurette...

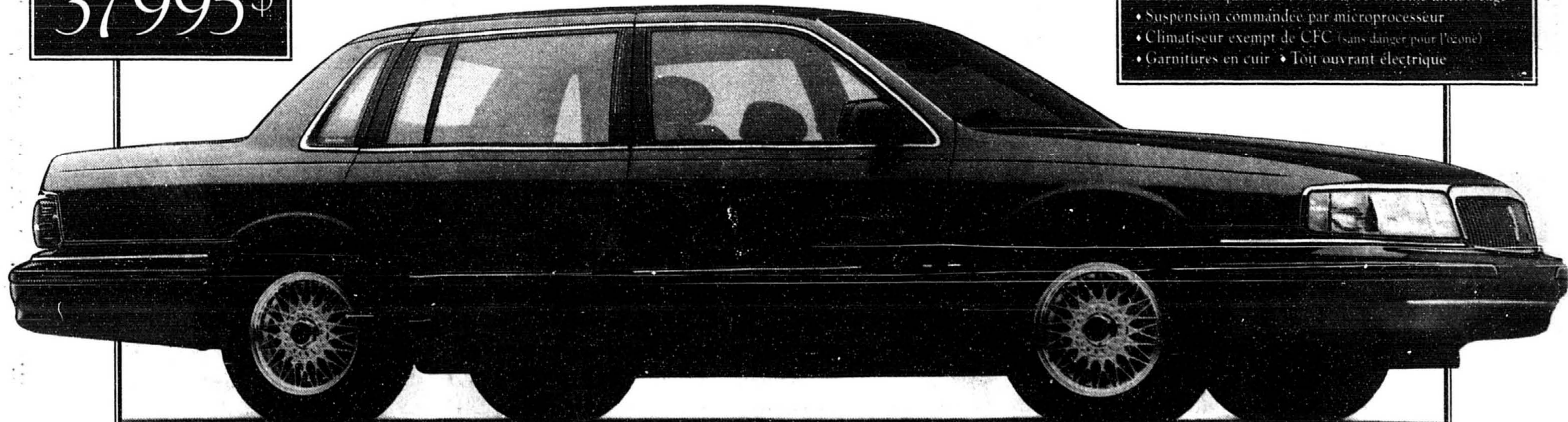
CODE VESTIMENTAIRE AU CASINO DE MONTRÉAL

À compter d'aujourd'hui, le casino de Montréal mettra rigoureusement en vigueur son code vestimentaire. Les chandails et les chemises coupées à la taille, les t-shirts et les camisolles, les jeans, espadrilles et pantalons moletonnés ne seront donc plus tolérés. « Depuis l'ouverture du casino, nous avons été plutôt tolérants. Le moment est toutefois venu de mettre en place une politique vestimentaire conforme à l'image de prestige d'une maison de jeu de classe internationale », a expliqué Vincent Trudel, président de la société des casinos du Québec.

Le luxe contemporain

La Lincoln Continental SE 1994

37995\$



- Traction avant • Moteur V6 de 3,8 L/160 ch
- Coussin de sécurité pour conducteur et passager avant
- Freins à disques aux 4 roues avec système antibloccage
- Suspension commandée par microprocesseur
- Climatiseur exempt de CFC (sans danger pour l'ozone)
- Garnitures en cuir • Toit ouvrant électrique

L'ENGAGEMENT
LINCOLN
Un programme global de satisfaction de la clientèle destiné exclusivement aux propriétaires Lincoln.

- La carte personnalisée -L'ENGAGEMENT LINCOLN-
- Le centre Lincoln et le service de dépannage Lincoln 24 heures sur 24
- La garantie Lincoln 48 mois/80 000 km



CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES
LINCOLN MERCURY DU GRAND MONTRÉAL
ENCORE PLUS POUR VOUS!



Pour célébrer l'Halloween, certains ont des idées plus lugubres que d'autres et ne craignent pas de se coucher dans un cercueil pour faire encore plus vrai.

Le Forum envahi de petits monstres

L'Halloween: une tradition bien vivante à Montréal

RAYMOND GERVAIS

Des milliers de petits monstres, fantômes et sorcières, tous plus apeurants les uns que les autres, ont sillonné dans la joie hier soir les rues de Montréal en quête de friandises, conformément à la tradition de la fête de l'Halloween.

Mais d'où vient au juste cette fête du 31 octobre où fantômes et citrouilles semblent faire si bon ménage?

Historiquement, la fête de l'Halloween nous vient directement de l'Irlande. Il y a plusieurs siècles, une légende irlandaise chez les anciens laissait croire qu'à chaque 31 octobre les morts sortaient des tombeaux pour venir hanter les vivants la nuit de l'Halloween. C'est pour cette raison qu'on voit autant de squelettes, de pierres tombales et de fantômes accrochés aux fenêtres.

Au fil des siècles, la peur des gens le 31 octobre, s'est transformée en fête.

Quant à la citrouille, elle nous vient de la Nouvelle-Angleterre, au moment où on a «domestiqué» l'Halloween.

La fête au Forum

Hier après-midi, quelque 16 000 enfants se sont présentés au Forum de Montréal où se tenait une gigantesque fête organisée pour eux par la station radiophonique CJAD et la compagnie Pratt & Whitney.

À l'intérieur, la sorcière Carabosse les attendait avec son balai dans un village construit dans un décor lugubre au centre duquel se trouvait un cimetière hanté.

En parcourant les 20 maisonnettes du village, les enfants ont pu faire le plein en friandises et en pommes. Ils ont pu aussi assister à un spectacle de son et lumière

et se laisser prendre au jeu par de nombreuses surprises.

Les enfants ont pu également recevoir des conseils de sécurité au kiosque de la police de la Communauté urbaine de Montréal.

C'est sous le thème l'Halloween en toute sécurité que s'est déroulée la journée dont les profits seront versés à l'organisme de charité Jeunesse au Soleil.

Comme chaque année, l'argent recueilli servira à défrayer le séjour de quelque 240 jeunes défavorisés au camp d'été de Jeunesse au Soleil dans les Laurentides.

Un problème d'espace

Comme l'a expliqué hier une des organisatrices de l'événement, Kayla Elman, coordonnatrice des promotions à CJAD, «nous faisons présentement face à un problème d'espace».

«La fête a pris une telle am-

pleur que le Forum est maintenant trop petit et le Stade olympique trop grand. Les enfants viennent de partout pour passer l'Halloween en toute sécurité», a déclaré Mme Elman.

Précisons que l'amphithéâtre du Forum est offert gratuitement chaque année aux organisateurs de la Fête par la Brasserie Molson qui est également propriétaire du club de Hockey le Canadien de Montréal. La fête l'Halloween en toute sécurité est le seul événement qui bénéficie ainsi des largesses du Forum.

Par ailleurs, la population de la rue Parthenais entre les rues Laurier et Masson a invité le tout Montréal à venir fêter avec elle. Les résidents de ce secteur de la ville se sont mobilisés afin d'offrir une fête «monstre» qui s'est déroulée dans un décor de jardin des esprits.

PHOTOS ARMAND TROTTIER et BERNARD BRAULT, La Presse



Il n'y a pas d'âge pour passer à l'Halloween, mais ce jeune homme semble avoir bien hâte de grandir pour faire comme ses aînés... auxquels même les plus menaçants squelettes ne font pas peur.



Qu'on soit un ange, une fée, un fantôme ou un petit diable, l'Halloween est l'occasion unique pour Catherine 5 ans, Philippe 12 ans, Catherine 6 ans, Jonathan 9 ans, Stéphanie 5 ans et Alice 6 ans, de faire le plein en friandises de toutes sortes. Accompagnés par un adulte, Jean Mercier, ces petits monstres ont fait, comme des milliers d'autres hier, leur quête annuelle de bonbons.

CHEZ SEARS, OBTENEZ LA MOQUETTE, LE SOUS-TAPIS, LA LIVRAISON ET LA POSE* À UN SEUL BAS PRIX ET NE PAYEZ RIEN AVANT MARS 94

Sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears. 15\$ de frais d'administration.
Offre en vigueur jusqu'au dimanche 28 novembre 1993. Renseignez-vous.

PAS DE PLUS BAS PRIX CETTE SAISON SUR CES TROIS STYLES

2999

ver. ca. (35,86 m²)
Sears ord. 49,99 ver. ca.
(moquette seule)

'Crystal' à motif nervuré
au filé texturé. Choix
de 20 coloris.

Moquette 'Citation' à
velours texturé. 24
magnifiques couleurs.
41 oz'.

Moquette 'Legacy' à
velours saxony au
superbe fini. 44 oz'.
*Poids avant rasage

*Dans la plupart des régions, Sears fait faire l'installation par des entrepreneurs qualifiés.
Offre s'applique à l'installation sur surface plane seulement. Préparation de la surface,
déplacement des meubles, etc. non inclus. Frais supplémentaires pour
escaliers. Achat minimum de 20 ver. ca.



PRIX DE RÉCLAME EN VIGUEUR JUSQU'AU 3 NOVEMBRE 1993, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES

SEARS
Attendez-vous à plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'État' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Région de Montréal: Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-7310, Laval: 682-1200, Pointe-Claire: 694-8815, Repentigny: 582-5532, St-Bruno: 441-6603, Ste-Marthe-sur-le-Lac: 491-5000, Ville St-Laurent: 335-7770, Région de Québec: Québec: 529-9861, Lévis: 833-4711, Ste-Foy: 658-2121. En province: Alma: 662-2222, Arthabaska: 357-4000, Chicoutimi: 549-8240, Drummondville: 478-1381, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Sherbrooke: 563-9440, Sorel: 746-2508, Trois-Rivières: 379-5444, St-Georges de Beauve: 228-2222.
Copyright Canada, 1993, Sears Canada Inc.
Tous les articles annoncés dans cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

Le luxe traditionnel

La Lincoln Town Car 1994
SIGNATURE

38 995\$

- Propulsion arrière
- Moteur V8 de 4.6 L/190 ch
- Coussin de sécurité pour conducteur et passager avant
- Freins à disques aux 4 roues avec système antiblocage
- Climatiseur exempt de CFC (sans danger pour l'ozone)



L'ENGAGEMENT
LINCOLN

Un programme global de satisfaction de la clientèle destiné exclusivement aux propriétaires Lincoln.

- La carte personnalisée «L'ENGAGEMENT LINCOLN»
- Le centre Lincoln et le service de dépannage Lincoln 24 heures sur 24
- La garantie Lincoln 48 mois/80 000 km



CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES
LINCOLN MERCURY DU GRAND MONTRÉAL

ENCORE PLUS POUR VOUS!

Jeune homme assassiné dans un bar du quartier Rosemont au cours de festivités de l'Halloween

MARIE-FRANCE LÉGER

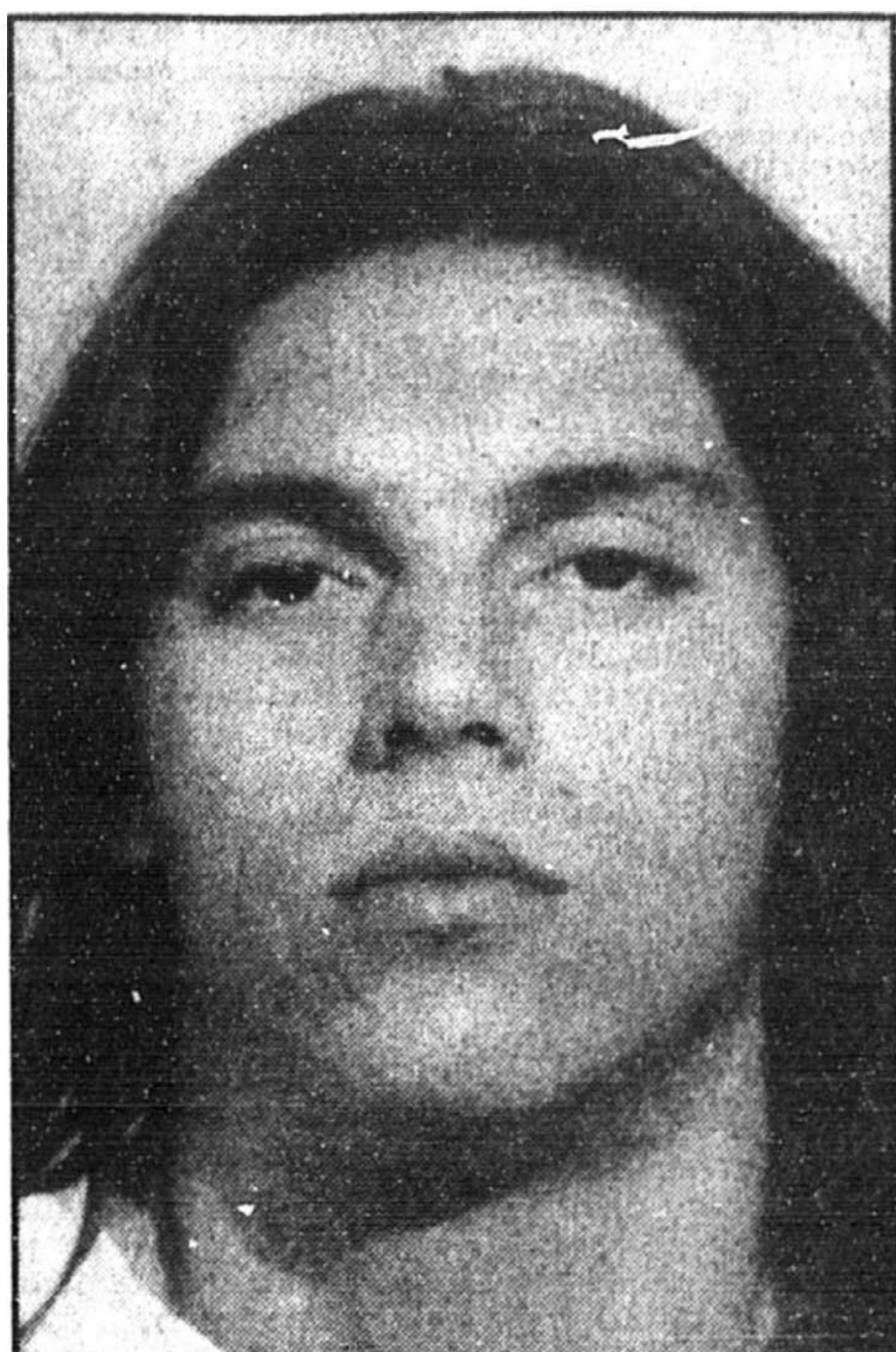
■ Un jeune homme de 19 ans a été tué dans des circonstances particulièrement macabres, hier matin, dans un bar du quartier Rosemont, pendant les festivités de l'Halloween.

Le meurtrier, portant un masque de hockey sur le visage, comme le personnage de Jason dans la série de films d'horreur très populaires *Halloween*, a abattu le jeune Ricardo Gizzi d'une balle à l'estomac avant de prendre la fuite sous les yeux éberlués des clients qui ne savaient pas encore que l'affaire était bien réelle.

La dramatique mise en scène s'est déroulée au Bar 4040, situé au 4040 est, rue Jean-Talon. Il a fallu quelques secondes aux fêtards pour réaliser qu'il ne s'agissait pas d'une blague. Le plus ahurissant dans cette sinistre histoire, c'est que la victime avait porté le même déguisement pendant la soirée mais l'avait déjà ôté quand le tueur a fait irruption...

Ricardo Gizzi a passé quelques heures avec des amis dans ce bar pour fêter l'Halloween. Il apparaît également que Gizzi était un habitué de l'endroit. Hier soir, il attendait sa petite amie qui est serveuse à cet établissement. Certains clients étaient déguisés et d'autres non. Le jeune homme portait à son arrivée une cagoule noire, un habit noir et un masque de hockey sur le visage.

Les policiers ont appris que le jeune s'était accoudé au bar, un peu à l'écart des autres, quand le tueur a pénétré dans l'établissement. Ce dernier était déguisé exactement de la façon que la victi-



me quelques minutes plus tôt. Grand, peut-être 1,78 m (5' 11" »), et très costaud, il s'est dirigé immédiatement vers le jeune Ricardo.

Sans un mot, il a tiré en coup de fusil dans sa direction. Le jeune homme est tombé à terre. L'assassin est ensuite sorti précipitamment et a tourné le coin à pied en s'engageant sur la 22^e Avenue. Sur le coup, les clients n'ont pas compris le tragique de la situation. Ils ont dû se rendre à l'évidence en constatant que le jeune homme ne se relevait plus...

Le décès a été constaté vers 4 h, à l'hôpital Maisonneuve-Rosemont. Hier, il était trop tôt pour émettre une hypothèse sérieuse sur le mobile du meurtrier. S'il s'agit d'un drame passionnel, comme certains l'ont affirmé, les policiers n'étaient pas prêts à le confirmer. On sait cependant que le jeune Gizzi, un résident de Saint-Léonard, avait quelques antécédents judiciaires en matière de voies de fait.

Les enquêteurs de la Section des homicides, Ronald Blanchette et Robert Fuller, sont chargés d'élucider ce 59^e meurtre, pour le moins troublant, à survenir cette année sur le territoire de la CUM.

La victime du 59^e meurtre de l'année, Ricardo Gizzi, 19 ans, de Saint-Léonard, possédait des antécédents judiciaires dans de banales histoires de voies de fait.



Pierre Foglia

Une mère et son petit

○ Quand on prend le chemin Morses Lines, vers le nord, on arrive tout de suite à un pont couvert, et juste après, on arrive au grand bois où je ramasse, chaque année, de la Saint-Jean à la mi-septembre, des tonnes de chanterelles.

C'est à l'orée de ce bois-là, pas très loin du pont couvert, qu'une mère chevreuil a élevé son petit, cet été.

Comment je le sais? Je l'ai vue.

La première fois, j'étais monté sur le toit de la remise à bois d'une cabane à sucre, quand je l'ai vue qui menait son petit à la prairie, de l'autre côté du chemin. J'étais à environ 300 pieds et c'est miracle qu'elle ne m'ait pas dévigné. Un instant, elle a levé la tête dans ma direction, alertée par la brise qui lui portait mon odeur, ou par le reflet de mes jumelles, ou par je ne sais quoi, et j'ai cru qu'elle allait déguerpir. Mais non, elle s'est remise en marche tranquillement.

Elle a mené son petit à la prairie, de l'autre côté du chemin, et s'en est revenue seule. Exactement comme une mère qui vient de mener son enfant à la garderie. Il paraît que tous les chevreuils font cela. L'instinct de survie. Lorsqu'ils sont petits, les faons sont inodores, indécélables pour les prédateurs. Ainsi le faon est moins exposé seul qu'avec sa mère, d'où l'instinct de la mère de s'en séparer.

N'empêche que je me demandais comment elle faisait pour lui expliquer tout ça. Qu'est-ce qu'elle lui raconte? Sois bien sage, je reviens te chercher à cinq heures? Toujours est-il que le petit reste docilement couché dans la luzerne et que la mère revient seule, vaquer à ses affaires, dans le bois.

Je les ai vu faire souvent. De temps en temps la mère retournait dans le champ, allaiter son petit, le lécher, lui raconter une histoire, bref ce que font toutes les mères. Chaque fois elle devait traverser la petite route où passent peu d'autos, mais tout de même quelques-unes... C'était de la voir rebrousser vivement chemin quand elle entendait une auto venir, attendre à l'abri des arbres que la voie redevenne libre, puis rejoindre son petit en une dizaine de bonds.

C'était de voir le petit lui faire la fête quand elle surgissait: Maman!...

○ Le jour de mon départ en vacances, vers la mi-septembre, je suis allé faire un dernier tour dans le bois. Ce jour-là, je n'ai vu ni la mère, ni son faon, mais j'ai fait une découverte qui m'a consterné: au pied d'une ancienne clôture, j'ai trouvé des pommes, plusieurs minots de pommes, jetées là exprès, comme appât. Les chasseurs à l'arc ont droit à ce déshonneur-là qui relève de l'assassinat. J'ai eu beau disperser les pommes à coup de pied, je savais que les archers reviendraient avec d'autres sacs et construiraient leur cache tout près. Au jour de l'ouverture, assurément, ils «tueraient» comme ils disent...

○ Quand je suis rentré de vacances, la chasse à l'arc était finie. Là où étaient les pommes il n'y avait ni sang, ni entrailles. Mais peut-être étaient-ils allés faire leurs travaux de boucherie plus loin? Peut-être aussi que les chevreuils avaient échappé par miracle aux archers. Comment savoir?

J'ai fait souvent le détour par le chemin du bois, à la tombée de la nuit. J'ai surpris une chouette et deux jeunes coyotes. Mais point de mère chevreuil et son petit.

De tout façon, même s'ils s'en étaient sortis, ce n'était pas fini. Les chasseurs sont revenus. Cette fois avec des fusils.

Depuis samedi, ils passent en cortège ininterrompu devant chez nous. Ils passent et repassent lentement, comme s'ils s'attendaient à voir sortir des chevreuils de mon garage...

Ils se sont répandus dans les vallons, les vergers, les bois et les prairies. Ils battent la campagne dans leurs uniformes de rambos-fluos. Leurs pick-up donnent du nez sur toutes les clôtures. Ils piquent dans les petits cimetières en laissant leurs bouteilles vides sur les tombes moussues. L'air retentit de leurs coups de fusil. Ils font des high-five triomphants au-dessus des cadavres sanguinolents. Ils plongent leurs couteaux dans des chairs encore tièdes.

Depuis samedi, les chasseurs sont revenus. Au restaurant du village, des petits Schwartzkopfs verts parlent de surpopulation et de pommiers à protéger. Des petits Atilia du plein-air parlent de rétablir l'équilibre de la nature.

○ À la brunante, samedi, je suis allé faire un tour sur le chemin du bois. Heureusement que je n'étais pas seul, je croirais avoir rêvé. C'est ma fiancée qui les a vus la première, tout de suite passé le pont couvert:

— Là, regarde!...

Dans le champ, trois chevreuils, dont un tout petit. Ils se présentaient obliquement, quêtant le vent.

J'ai ouvert et refermé bruyamment la portière de l'auto pour les faire détalier. Sauvez-vous!

Je venais d'apercevoir un pick-up, stationné sur le bas-côté du chemin. Le chasseur devait être en embuscade à l'entrée du bois, probablement dans une cache aérienne. Le coup allait pulvériser le paysage. Un des trois chevreuils tomberait. Je rentrais la tête dans les épaules en attendant la détonation...

Les trois chevreuils atteignaient presque le bois. Le petit légèrement distancé. Le coup allait partir maintenant. Qu'est-ce qu'il attend ce con? Tire, qu'on en finisse...

Les trois chevreuils se sont évanouis dans un dernier bond.

Tout était paisible.

En passant à côté du pick-up j'ai vu le chasseur qui dormait, la bouche ouverte.

18 594\$*

DE GRANDE PASSION



TRANS SPORT SE 1994

La Trans Sport SE 1994 a été redessinée et est maintenant équipée d'un coussin gonflable côté conducteur. De plus, pour un temps limité, elle est offerte avec toutes ces caractéristiques pour seulement 18 594 \$:

- Moteur V6
- Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues
- Panneaux de polymère antirouille
- Climatiseur
- Espace pour 7 passagers
- Radiocassette AM-FM stéréo
- Régulateur de vitesse
- Système de chauffage à l'arrière
- Rétroviseurs extérieurs à commande électrique
- Garantie GM TOTAL^{MC} de 3 ans / 60 000 km sans franchise**

Mesurez votre degré de passion

VOS CONCESSIONNAIRES



PARTICIPANTS

* Taxes et transport en sus. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1994 en stock comportant l'ensemble des équipements ci-dessus. ** Selon la première éventualité. † L'Assistance routière Pontiac est offerte sur les modèles Pontiac 1994. Durée: 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.



Il trompe sa femme avec sa meilleure amie à 86 ans

AFP JÉRUSALEM

«avoir décelé depuis plusieurs mois un changement d'attitude de son mari à son égard».

■ Une Israélienne de 84 ans a demandé au tribunal rabbinique de Safed, dans le nord-est d'Israël, à divorcer de son mari de 86 ans car il la trompait, rapporte hier le quotidien israélien *Yediot Aharanot*.

Cette femme, originaire de Tibériade, mariée depuis 60 ans, a affirmé au rabbin

« Il s'absentait de plus en plus souvent le soir et j'ai commencé à le filer. C'est comme cela que j'ai découvert qu'il avait une maîtresse. Je l'ai pressé de questions et il a reconnu qu'il me trompait avec ma meilleure amie qui a 80 ans », a-t-elle raconté.



Passionnés de l'époque médiévale, des jeunes chevaliers se sont affrontés hier, lors d'un tournoi organisé dans un bois du quartier Ahuntsic.

Un tournoi de chevaliers à Ahuntsic

Les organisateurs envisagent la création d'un centre culturel et communautaire... à la médiévale

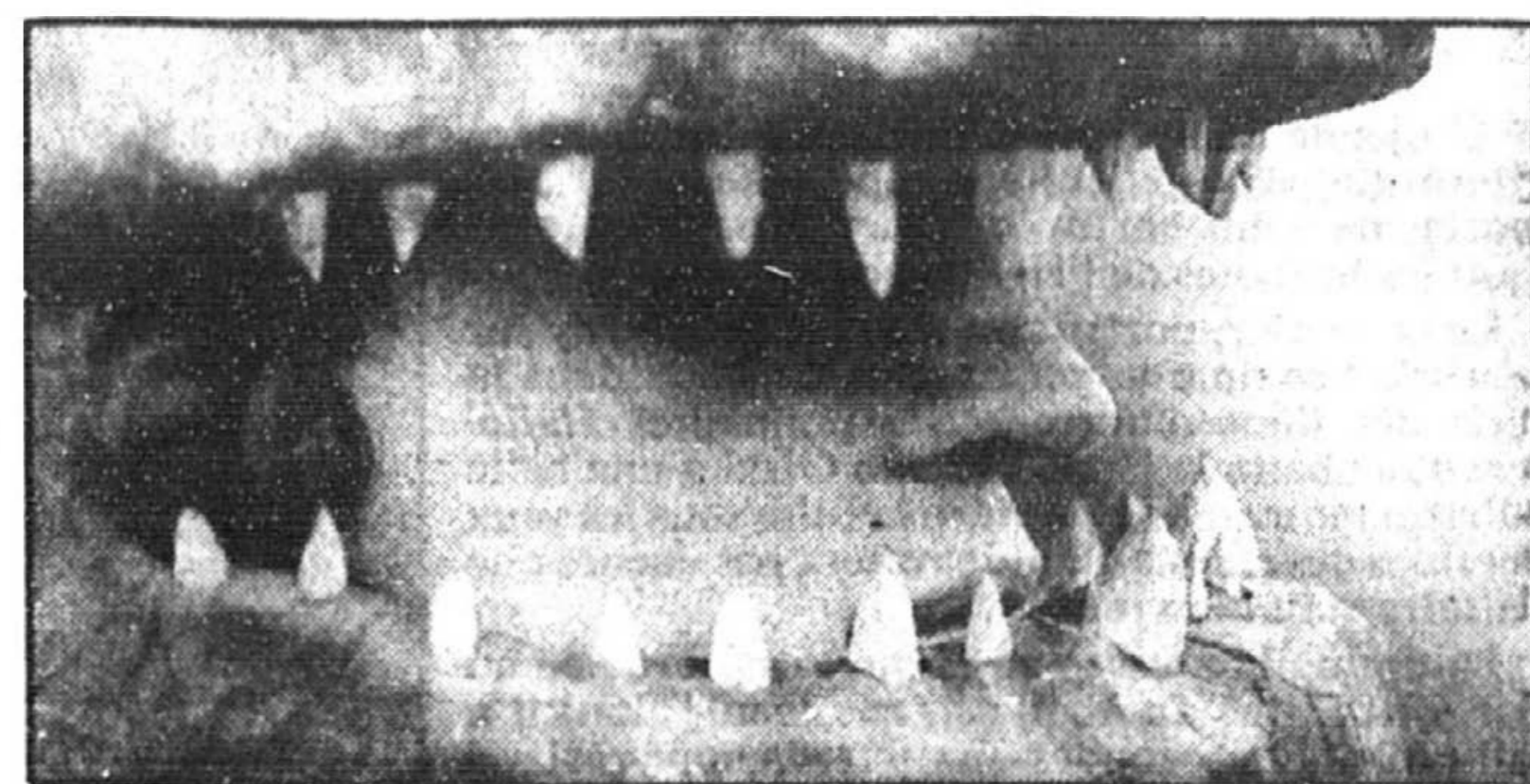
MONIQUE GUILBAULT
collaboration spéciale

■ Encouragés par une cinquantaine de spectateurs grelottants, huit chevaliers médiévaux se sont affrontés, hier après-midi, lors d'un tournoi qui a eu lieu dans le bois adjacent à l'ancien externat Sophie-Barrat, boulevard Gouin à Ahuntsic.

Avec des pièces d'argent sonnantes et trébuchantes achetées sur le site, le public, dont le tiers était déguisé en nobles gens, pèlerins de Compostelle, moines ou mendians, pariaient sur l'éventuelle victoire des guerriers. Certains arboraient une armure de cuir; d'autres portaient des cottes de mailles tricotées avec de la grosse laine ou encore en plastique rudimentaire. Les armes, épées ou bâtons, étaient recouvertes d'une mousse de caoutchouc, règlement oblige.

Après une prestation de l'acrobate professionnel Zani, quelques élèves de l'École nationale du cirque ont amusé la foule par des pirouettes dans le traditionnel style des fous du roi. Mais, malgré la date de l'événement et les apparences, ce « rave » costumé n'avait rien à voir avec l'Halloween.

Yannick des Hayes, Gilles Lacroix et Guy Théorêt, respectivement entrepreneur en fabrication de décors, maçon et cinéaste-vidéaste, tous trois dans la mi-vingtaine et afficionados du jeu de rôle *Donjons et Dragons*, ont organisé cette confrontation afin de « tester » l'enthousiasme des gens à ce genre d'activité, car on a l'in-



Non, ce chevalier ne s'est pas jeté dans la gueule du loup; en fait, c'est son casque qui a cette forme. Pour tout dire, c'est lui qui n'a fait qu'une bouchée de son adversaire... PHOTOS BERNARD BRAULT, La Presse

tention de répéter l'expérience sur une base régulière en y ajoutant des rôles de voleurs, de druides et de magiciens, explique Yannick.

« Vu la température très froide, on peut être satisfait de la participation des gens », affirme Gilles.

Mais ce tournoi n'est qu'une des activités du projet grandiose et « complètement fou » que mijotent les trois jeunes hommes, à l'instar de la quête du Graal, depuis juin dernier.

Ces jeunes veulent transformer l'ancien externat (qui abrite actuellement une maison pour jeunes, un atelier de théâtre et les bureaux de l'entreprise de Guy, les Films Impact), en un centre médiéval et culturel, lieu de rencontre pour les gens du quartier.

Le centre ne comporterait rien de moins qu'une agence de tourisme d'aventure, un hôtel de type gîte du passant, une bouti-

que et une bibliothèque spécialisée, des salles de cours (yoga, phytothérapie, interprétation des rêves), de conférences, d'expositions, une maison d'immersion pour jeunes raccrocheurs, un jardin pour la culture de plantes médicinales (traditions des druides) et un restaurant, principal générateur de fonds.

« La vocation première du Centre sera de réanimer la solidarité communautaire par des activités de développement personnel, le tout dans un décor médiéval », explique Guy, surnommé Renart (il y tient).

Projet démesuré? Les trois « chevaliers » ont déjà entrepris maintes négociations d'affaires pour la location des lieux, la gestion du terrain et du restaurant. Ils sont parrainés par le Centre de démarrage d'entreprises du YMCA de Montréal et ont soumis leur plan d'affaires à Projet jeunes volontaires, en vue d'obtenir une subvention. « Le concept se bâtira petit à petit », indique Renart.

Pour le trio, les costumes sont plus qu'un déguisement: ils deviennent une deuxième peau.

« Cette atmosphère nous permet de décrocher de la vie moderne avec ses téléphones cellulaires, ses fax, etc. », dit Yannick, affirmant qu'ils se battent pour donner vie au Centre médiéval et culturel.

Par dessus tout, ce sont les principes de noblesse de la chevalerie et les festivités légendaires du Moyen-Âge qui vivent les jeunes hommes à cette époque.

« Cette attirance profonde pour tout ce qui est médiéval provient probablement du fait qu'on a eu une vie antérieure dans ces temps-là », lance Renart, mi-blagueur mi-sérieux.

« Mes CPG sont importants... mais je peux maintenant compter sur d'autres options. »

Nous comprenons votre besoin d'avoir accès à divers choix de placement. Le Trust Royal croit que sa responsabilité première est de découvrir ce qui compte le plus pour vous en matière de placement. Rendements garantis? Croissance? Après avoir discuté de vos besoins, nous pouvons ensuite chercher des solutions judicieuses.

Nous commençons par vous offrir des taux CPG très concurrentiels. Lors de votre Mise au point financière personnelle, nos conseillers financiers vous indiqueront comment échelonner vos échéances CPG pour vous protéger des fluctuations de taux d'intérêt.

Ensemble, nous obtiendrons de meilleurs rendements.

Si vous êtes intéressé par d'autres placements, en complément de vos CPG, nous pouvons vous indiquer la façon de diversifier votre portefeuille de façon à combler vos besoins à long terme. Pour débiter, vous désirez peut-être considérer le Fonds d'obligations du Trust Royal, le Fonds à revenu avantagé du Trust Royal, le Fonds d'obligations internationales du Trust Royal ou le Fonds de croissance stratégique Zweig.

Un conseiller financier chevronné du Trust Royal peut vous aider à prendre une décision éclairée.

Passer à votre succursale locale du Trust Royal ou appelez-nous au 1 800 668-1990.

DEMANDEZ UNE MISE AU POINT FINANCIÈRE PERSONNALISÉE

VENEZ NOUS RENCONTRER.

TRUST ROYAL
UN MEMBRE DU GROUPE DE LA BANQUE ROYALE

Les fonds communs de placement du Trust Royal sont vendus par Les Services d'Investissement Trust Royal Inc., une filiale de la Compagnie Trust Royal. Des renseignements importants relatifs aux fonds communs de placement du Trust Royal sont consignés dans le prospectus simplifié, que vous devez lire attentivement avant de prendre une décision de placement. Vous pouvez obtenir une copie de ce prospectus à n'importe quelle succursale du Trust Royal. Les valeurs liquidatives et les rendements peuvent fluctuer.



ASSEMBLÉE PUBLIQUE D'INFORMATION

Centre de jeunesse Mont Saint-Patrick
Centres de jeunesse Shawbridge
Centre de protection de l'enfance et de la jeunesse Ville Marie
Centre d'accueil Horizons de la jeunesse

Le public est invité à assister à la première Assemblée publique d'information conjointe du Centre de jeunesse Mont Saint-Patrick, des Centres de jeunesse Shawbridge, du Centre de protection de l'enfance et de la jeunesse Ville Marie et du Centre d'accueil Horizons de la jeunesse. La nouvelle appellation de notre regroupement sera dévoilée officiellement lors de cette rencontre.

DATE: LE MARDI 9 NOVEMBRE 1993

HEURE: 19 HEURES

LIEU: CENTRE D'ACCUEIL
HORIZONS DE LA JEUNESSE
6, WEREDALE PARK
MONTRÉAL (QUÉBEC)

Pour plus d'information, veuillez contacter Kim Kurtz, 382-0780

Laine fraîche
chez
A. Gold & Sons

Un vêtement conçu pour la femme active et confectionné exclusivement pour A. Gold & Sons dans de magnifiques tissus Italiens.

Élégantes pièces coordonnées axées pour le mode de vie d'aujourd'hui qui passe aisément du bureau au dîner.

Blazer croisé 215\$
Pantalon 115\$
Jupe 110\$

Vert chasseur • Cannelle
Noir • Bleu marine • Sable
Tailles 6 à 20

Et...
comme toujours,
les retouches
sont sans frais.

Commandez SANS FRAIS à l'extérieur de Montréal 1-800-263-2050 • A. MtL. 288-4653

960, Ste-Catherine Ouest • La Place Vertu • Centre Rockland
Les Promenades Saint-Bruno • Mail Champlain Brossard
Fairview Pte-Claire • Le Carrefour Laval • Galeries d'Anjou

Cartes American Express, Visa, MasterCard, Diners, Interac, A. Gold & Sons

Importante saisie de drogue à Terre-Neuve

Presse Canadienne
SAINT-JEAN

■ La GRC a porté des accusations contre une douzaine de personnes et saisi plus de 25 tonnes de haschisch samedi, à Little Heart's Ease, un petit village de pêcheurs de la péninsule de Bonavista.

Les 12 personnes, du Québec et de la Nouvelle-Écosse, comparaitront demain pour répondre d'accusations de complot en vue d'importer des drogues prohibées. Seize personnes avaient été arrêtées samedi, mais quatre d'entre elles ont pu recouvrer leur liberté.

C'est la plus importante saisie jamais effectuée à Terre-Neuve, de loin supérieure à celle qui, en 1987, avait permis à la GRC de mettre la main sur 16 tonnes de haschisch — estimée à 350 millions sur le marché noir — à Ireland's Eye, dans la baie de Trinité.

La police a également confisqué un bateau, un camion-remorque et un autre camion destiné au transport de la drogue.

Les Québécois accusés sont: George Henry Lagimonère, 46 ans, de Montréal; Ghislain Gauthier, 26 ans, de Saint-Hyacinthe; Richard Saint-Amand, 32, de Longueville; Hillaire Joseph Cyr, 42 ans, et Ovide Cyr, 32 ans, tous les deux de Grande-Rivière.

Les Néo-Écossais sont: Donald Alexander Ross, 26 ans, et Daniel Fernell Ross, 28 ans, de Armdale; Gregory Joseph Karam, 19 ans, de Darmouth; Terry Freeman Forrest, 27 ans, de Spryfield; Daniel John Cosgrove, 32 ans, Ernest Frederick Hartling, 24 ans, et Walter Allan Gerrior, 26 ans, de Halifax.

Un répit pour les pompiers de Californie

Agence France-Press
LAGUNA BEACH, Californie

■ Les milliers de pompiers qui combattent depuis mardi dernier les violents incendies qui font rage dans le sud de la Californie ont réussi hier à contrôler les principaux foyers, mais l'inquiétude subsistait avec l'annonce d'une reprise possible des vents ce soir.

Depuis six jours, des pompiers venus de l'ensemble de la Californie et des États voisins ont lutté contre une quinzaine d'incendies sur un front de plus de 300 km allant du comté de Ventura, au nord, jusqu'à la frontière mexicaine, au sud.

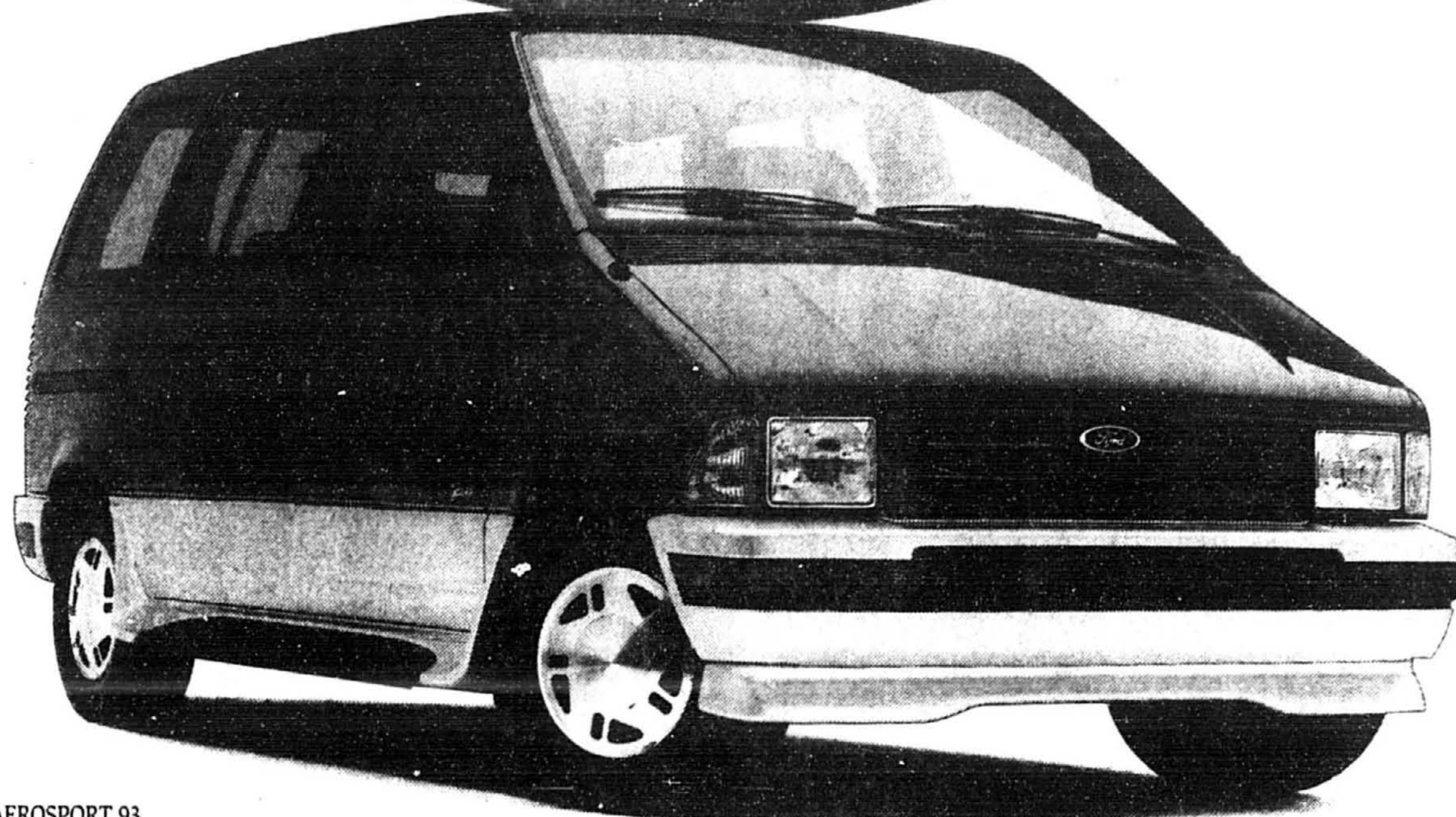
Les principaux foyers — notamment ceux de Laguna Beach, d'Altadena, près de Los Angeles, et de Ventura — ont été maîtrisés ou étaient en voie de l'être hier, grâce à une accalmie inattendue des vents secs du désert et à l'arrivée sur la région d'un temps plus frais et plus humide.

Mais le répit pourrait être de courte durée pour les sauveteurs. La météorologie a annoncé une reprise possible des vents soufflant à plus de 40 km/heure dans la nuit de ce soir à demain.

Offres d'une durée limitée

AEROSTAR

3,9%



AEROSPORT 93

3,9% de taux de financement pour 48 mois*

RANGER 94

11 334\$



36 GARANTIE
60 SANS FRANCHISE

Avec l'ensemble «Camion sur mesure» offert SANS FRAIS sur les pick-up Ranger et SÉRIE F

- Doublure de caisse
- Rampes de caisse
- Marchepieds

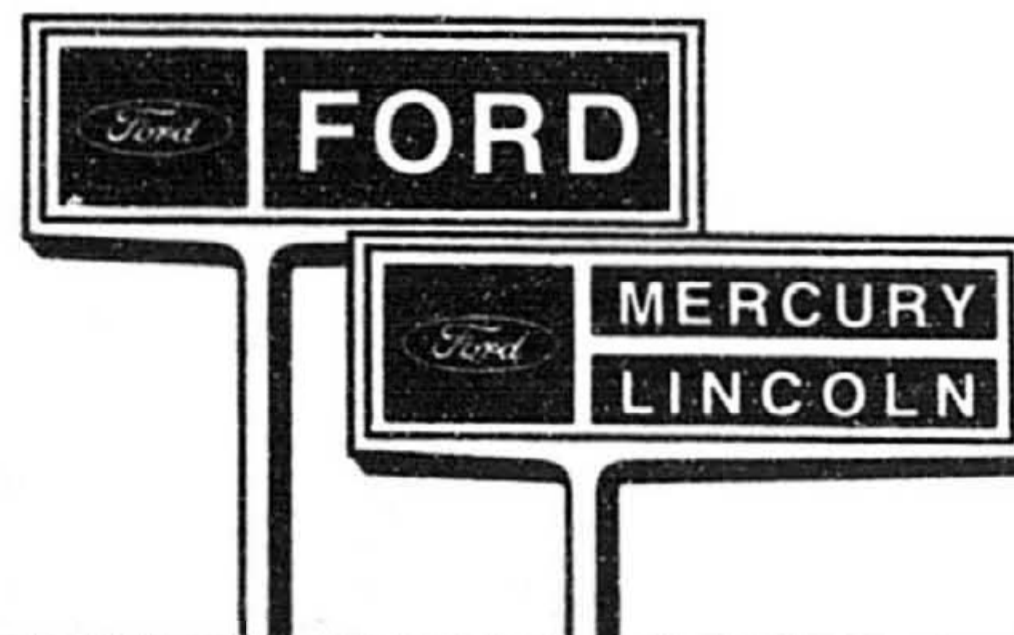
Le pick-up compact le plus vendu en Amérique du Nord.

Chez vos concessionnaires Ford et Mercury du Québec

* SUR APPROBATION DE CRÉDIT. LE TAUX DE FINANCEMENT EST DE 3,9% POUR UN TERME MAXIMAL DE 48 MOIS. EXEMPLE: POUR UN PRÊT DE 15 000\$ À UN TAUX ANNUEL DE 3,9%, LES MENSUALITÉS S'ÉLÈVENT À 338,01\$. COÛT DE L'EMPRUNT: 1 224,48\$. TOTAL À REMBOURSER: 16 224,48\$. CETTE OFFRE EST VALABLE POUR LES AEROSTAR 1993 NEUFS ET D'ANNÉES PRÉCÉDENTES ET NE PEUT ÊTRE COMBINÉE AVEC AUCUNE AUTRE OFFRE. UN ACOMPTÉ PEUT ÊTRE EXIGÉ. VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR LES DÉTAILS.

ENCORE PLUS POUR VOUS!

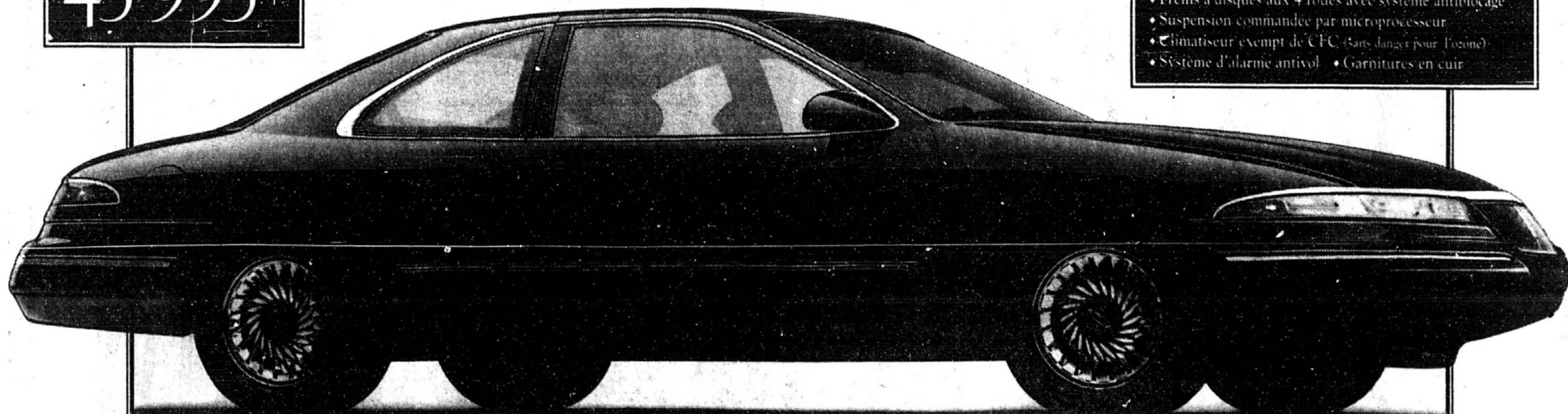
** REMISES ET RABAIS SONT INCLUS DANS LE PRIX ET S'APPLIQUENT AU RANGER 1994 INCLUANT LE GROUPE D'ÉQUIPEMENTS PRÉFÉRÉS 840A, L'ENSEMBLE «CAMION SUR MESURE» ET LA SERVODIRECTION. VENTE AU DÉTAIL À PARTIR DU STOCK DES CONCESSIONNAIRES SEULEMENT. TRANSPORT, IMMATRICULATION ET TAXES EN SUS. LA TPS EST PAYABLE SUR LE PLEIN PRIX D'ACHAT AVANT DÉDUCTION DE LA REMISE. LE CONCESSIONNAIRE PEUT VENDRE À PRIX MOINDRE. LE VÉHICULE PEUT DIFFÉRER DE CELUI ILLUSTRÉ CI-HAUT. CETTE OFFRE NE PEUT ÊTRE COMBINÉE AVEC AUCUNE AUTRE OFFRE. VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR LES DÉTAILS. *CERTAINES EXCEPTIONS S'APPLIQUENT À LA GARANTIE PARE-CHOC À PARE-CHOC.



Le luxe à son apogée

La Lincoln Mark VIII 1994

45 995\$



- Propulsion arrière • Moteur V8 32 soupapes de 4,6 L/280 ch à double arbre à cames en tête
- Coussin de sécurité pour conducteur et passager avant
- Freins à disques aux 4 roues avec système antibloquage
- Suspension commandée par microprocesseur
- Climatiseur exempt de CFC (sans danger pour l'ozone)
- Système d'alarme antivol • Garnitures en cuir

L'ENGAGEMENT
LINCOLN

Un programme global de satisfaction de la clientèle destiné exclusivement aux propriétaires Lincoln.

- La carte personnalisée «L'ENGAGEMENT LINCOLN»
- Le centre Lincoln et le service de dépannage Lincoln 24 heures sur 24
- La garantie Lincoln 48 mois/80 000 km



CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES
LINCOLN MERCURY DU GRAND MONTRÉAL

ENCORE PLUS POUR VOUS!

Pourquoi payer une voiture neuve 34 000 \$ quand vous pouvez vous offrir une Mercedes neuve pour le même prix?

Classe C Mercedes-Benz vous propose un choix de styles de vie. Ou bien acquérir une simple voiture neuve, ou bien posséder le plus récent joyau d'une marque dont le nom est désormais légendaire. Choisissez le joyau, et vous posséderez un morceau de l'Histoire de l'automobile. Histoire qui commence en janvier 1886 quand

Karl Benz mit en route le premier moteur de la toute première automobile. Vous partagerez une philosophie du design qui a donné naissance aux voitures les plus racées jamais construites, comme la SSK de 1928 et la 300SL «Aile de mouette» de 1954. Vous posséderez aussi la dernière incarnation de la légende Mercedes : la Mercedes de Classe C.



À partir de
34 350\$

Un nouveau chapitre dans l'Histoire de Mercedes-Benz s'ouvre avec la Classe C. Une voiture de luxe de 34 350 \$ qui ne pouvait provenir que de la firme qui construit aussi une voiture de luxe de 176 150 \$.*

Le nombre des caractéristiques de sécurité de la Classe C peut paraître excessif. Et pourtant, chacune a sa propre logique.

Les éléments du moteur sont astucieusement étagés pour les empêcher de s'entasser et de faire irruption dans l'habitacle.

Les rebords antérieurs des coussins de siège ont pour contre-partie une élévation du plancher d'acier. Ce qui empêche les occupants de glisser sous leur ceinture en cas de collision frontale.

L'obsession légendaire chez Mercedes en ce qui concerne la protection des occupants atteint même les garnitures de bois. Sous le placage de zébrano réside une plaque d'aluminium conçue pour empêcher la formation d'éclats.

Et, bien sûr,

freins à disque avec ABS aux quatre roues, deux coussins gonflables, et zones tampon destinées à dissiper l'énergie en cas de collision frontale asymétrique.

Sur la Classe C, les touches de confort sont aussi abondantes que bien pensées.

Le système de climatisation automatique peut filtrer poussières, pollens et polluants ne mesurant pas plus de 5 microns.

Le système AM/FM stéréo à lecteur de cassettes règle son propre volume en fonction de la vitesse.

Et un système de chauffage maintient une température confortable dans l'habitacle pendant 30 minutes lorsque vous magasinez.

Sachant que peu de Nord-américains pourront conduire leur Mercedes aux vitesses permises sur les autobahns, nos ingénieurs ont échangé la vitesse de

pointe contre une puissance de couple exceptionnelle à moyen régime. La puissance rêvée pour entrer sur l'autoroute.

Sont offerts : un 4 cylindres de 2,2 L (C220) et un 6 cylindres de 2,8 L (C280). Ces deux moteurs ont quatre soupapes par cylindre, double arbre à cames en tête avec allumage variable et injection de carburant séquentielle électronique.

Nous avons tout fait pour empêcher que rien ne vienne réduire le plaisir que peuvent vous donner ces nouveaux moteurs, quelle que soit la saison. Jusqu'à y poser des bougies à rendement élevé par temps froid.

Le programme d'Assistance routière Mercedes est offert en tout temps à toute personne qui conduit une Mercedes, peu importe l'âge ou le kilométrage de la voiture.

En fait, nous faisons bien plus que d'écrire l'Histoire.

*Pour plus de renseignements, composez
1 800 387-4632.*



Mise au point d'un test de détection de l'hémophilie

Associated Press
NEW YORK

Des scientifiques américains ont effectué une percée importante dans le domaine de la détection de l'hémophilie avec la mise au point d'un test qui permettrait de donner une réponse sûre à 45 p. cent des membres de familles affectées par l'hémophilie de type A, la forme la plus répandue de cette maladie génétique.

Le nouveau test permettra de dire aux femmes si elles risquent ou non de mettre au monde un enfant hémophile.

L'hémophilie de type A touche un homme sur 5000 et dans la moitié des cas la maladie est grave. L'hémophilie est causée par des défauts du gène chargé de déclencher dans l'organisme la fabrication du facteur VIII, une substance permettant la coagulation du sang. Les gens les plus sévèrement touchés doivent s'injecter du facteur VIII entre 30 et 50 fois par an pour contrer les hémorragies internes et contrôler la respiration.

Dans une étude parue dans le numéro de novembre de la revue *Nature Genetics*, des scientifiques de l'Université de Californie à San Francisco, de l'École de médecine John Hopkins de l'Université de Baltimore et de l'École de médecine de l'Université de Genève ont découvert un nouveau défaut dans le gène qui n'avait pas été découvert jusque-là.

Avec ce nouveau test, le dépistage du gène défectueux sera sûr dans 60 à 80 p. cent des cas, a déclaré le Dr Leon Hoyer, directeur du laboratoire Holland de la Croix-Rouge américaine à Rockville, au Maryland.

Des graines pour traiter l'arthrite...

Reuter
PHILADELPHIE

Une substance découverte dans les graines de primevère et de bourrache serait efficace contre l'arthrite, selon une étude parue hier dans la revue américaine *Annals of Internal Medicine*.

«L'acide gammalinolénique dans les doses employées dans cette étude est un traitement efficace et bien toléré contre l'arthrite rhumatismale», peut-on lire dans cette étude.

Des chercheurs de l'Université de Pennsylvanie, du Philadelphia College of Pharmacy and Science et de l'Université du Massachusetts ont réalisé les travaux de recherche sur ces graines durant 24 semaines.

Il existe des effets secondaires, notamment en matière de digestion, mais ils sont négligeables, disent les chercheurs. Néanmoins, cet acide n'est pas autorisé comme traitement aux États-Unis mais il l'est au Royaume Uni pour un certain type d'eczéma.



NOUVEAU: LA BMW 320 EN VERSION 8 ROUES.

4 d'été, plus 4 d'hiver en prime, pour un temps limité! Cependant, pour un temps illimité, la 320 est dotée d'un équipement standard ahurissant: moteur 6 cylindres 2 litres, freins ABS aux 4 roues, sacs gonflables pour le conducteur et le passager, sièges chauffants à l'avant, miroirs extérieurs chauffants, lave-glace chauffant, radio-cassette anti-vol... la liste d'équipements standard de la 320 pourrait s'allonger sur 2 pages mais le plus

important, c'est le plaisir sans cesse renouvelé que vous aurez à conduire cette voiture. N'oubliez pas: jusqu'au 12 novembre, vous obtenez 4 roues et 4 pneus d'hiver avec votre BMW 320 1994, ou si vous préférez, la garantie 5 ans/100 000 km sans aucuns frais. Vous avez le choix!
Aucun autre fabricant Européen n'offre autant d'équipements standard que BMW en 1994.

Montréal
Canbec Automobiles Inc.
4090, rue Jean-Talon Ouest
Montréal
731-7871

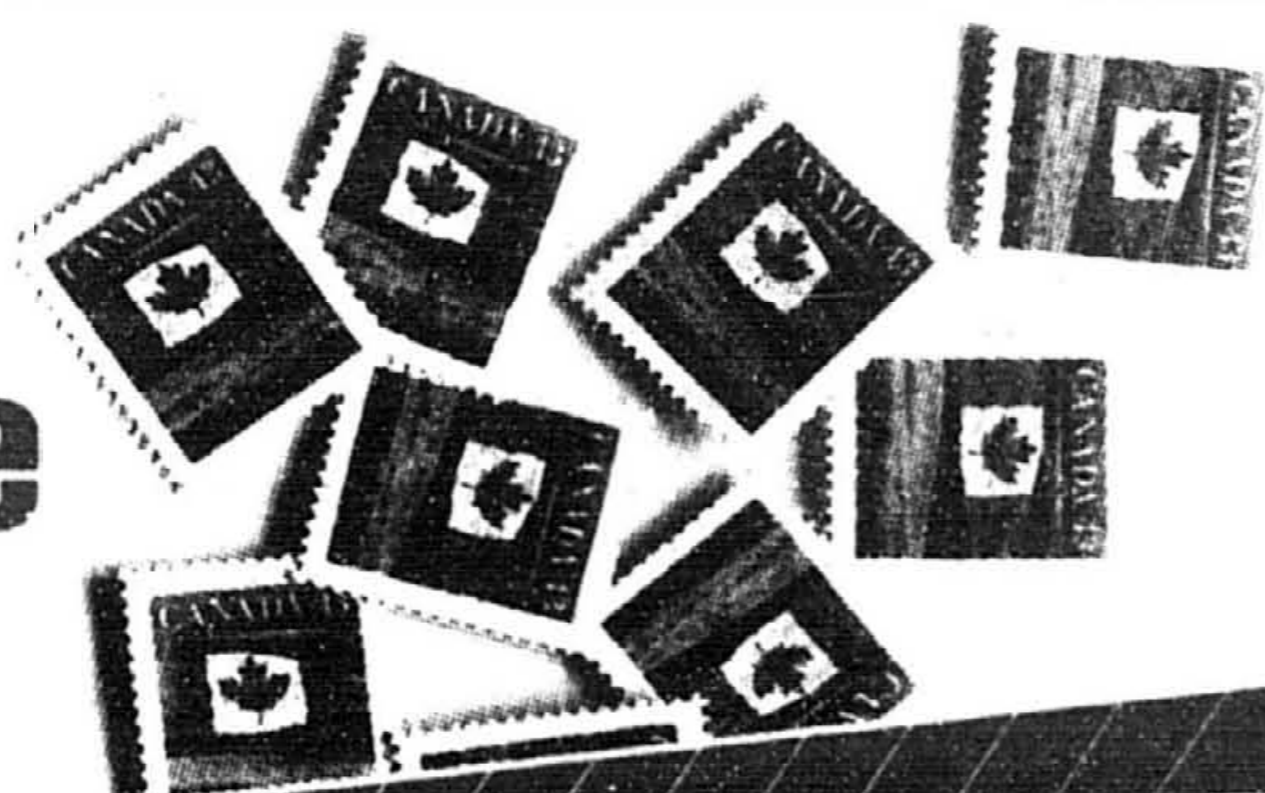
Laval
Boulevard St-Martin Auto Inc.
1430, boul. St-Martin Ouest
Chomedey, Laval
667-4343/Mtl 343-3412



Banlieue Ouest
Automobiles Jalbert Inc.
16710, Route Transcanadienne
Kirkland
695-6662/343-3413

Rive Sud
Park Avenue BMW
8755, boul. Taschereau Ouest
Brossard, Rive Sud 445-4555
Montréal 875-4415

Plus rapide que la poste.



Moins cher que les messageries.



VOICI UN NOUVEAU MODE D'EXPÉDITION QUI EST VRAIMENT LE JUSTE MILIEU AU PRIX LE PLUS JUSTE.

Pourquoi les gens d'affaires l'attendent.

Xpresspost, c'est la toute nouvelle façon d'expédier vos documents et colis quand vous voulez économiser sur les frais de messageries tout en obtenant l'assurance d'une livraison rapide et garantie. Pour toutes les entreprises au Canada, même les plus petites, il s'agit d'une nouvelle importante. Par Xpresspost, la livraison locale a lieu le jour ouvrable suivant. En deux jours ouvrables, entre les grands centres du Canada. Et c'est garanti! Pour confirmation de la date de livraison, vous n'avez qu'un appel téléphonique à faire. Quoi de plus simple!

Pourquoi les messageries vont l'envier.

Rien d'étonnant! Un coup d'œil sur ces tarifs, et vous vous poserez sûrement la question suivante: «Est-ce vraiment nécessaire d'envoyer ce document ou ce colis par messagerie?»

| | Poste-lettre (Jusqu'à 4 jours) | Xpresspost* (2 jours - garanti) | Messageries (Matinée, jour suivant) |
|----------------------|--------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|
| Montréal à Toronto | 1,95 \$ | 3,25 \$ | 8,10 \$ |
| Montréal à Vancouver | 1,95 \$ | 5,00 \$ | 11,50 \$ |

*Ces prix représentent les tarifs courants du service Xpresspost. Durant la période de lancement du service, soit jusqu'au 31 décembre 1993, vous pouvez profiter des prix spéciaux suivants: 2,45 \$ - envoi régional; 3,45 \$ - envoi national.

Cet exemple est basé sur l'envoi d'un document de 24 pages (pesant entre 200 et 500 grammes) dans une enveloppe mesurant 229 mm sur 305 mm (9 po sur 12 po). Les coûts des messageries correspondent à ceux des enveloppes payées d'avance de Messageries prioritaires pour une livraison régionale ou une livraison nationale. Les prix varient selon la quantité envoyée.

*La livraison d'un envoi par Xpresspost à peu près n'importe où au Canada est garantie selon des normes de service précises. Si ces normes ne sont pas respectées, vous pouvez obtenir un produit de remplacement ou un remboursement des frais d'expédition. Certaines conditions s'appliquent. Reportez-vous au guide des services Xpresspost pour connaître les détails.

Pour obtenir votre enveloppe d'essai gratuite Xpresspost, composez dès aujourd'hui le

1 800 361-3113

*Xpresspost est une marque de commerce de la Société canadienne des postes.

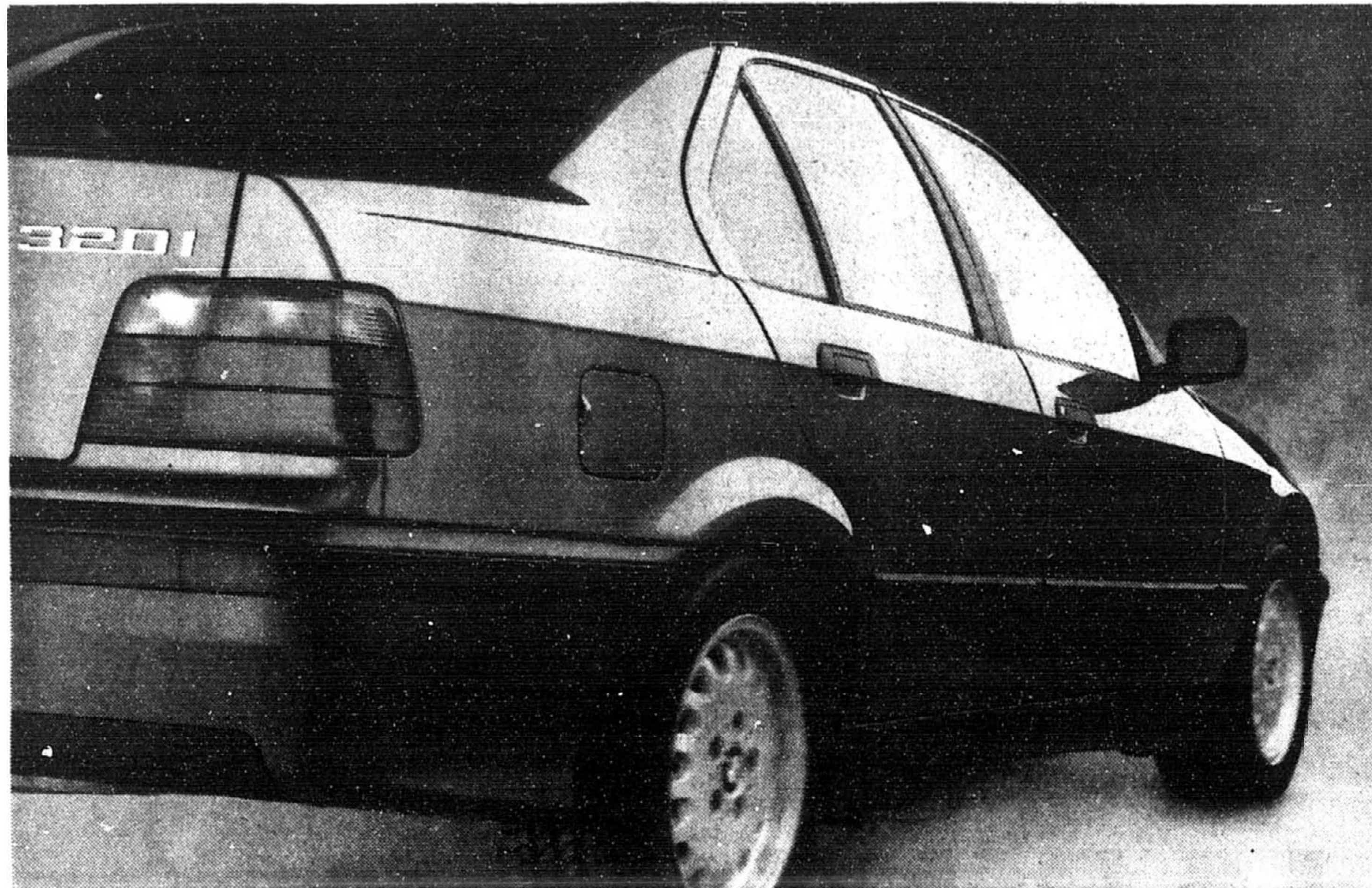


Pourquoi vous, vous allez l'aimer.

C'est rapide. Économique. Fiable. Facile à utiliser. Pour vos colis et vos propres enveloppes, utilisez les étiquettes Xpresspost avec code à barres. Ou procurez-vous des enveloppes achetées d'avance: remplissez-les, cachez-les, apposez l'étiquette et envoyez-les. Le ramassage quotidien, des rabais-volume et un certain nombre d'options de facturation sont d'autres avantages qui vous sont proposés. Xpresspost. Plus rapide que la poste pour vous faire épargner du temps. Moins cher que les messageries pour vous faire économiser de l'argent. De plus, vous pouvez en faire l'essai gratuitement avec notre offre... c'est le bon moment de passer à l'action.



MATHS MODERNES ALLEMANDES.



Vous obtenez 2 cylindres de plus pour 3 000 \$ de moins.

320i

On dirait que certains constructeurs automobiles viennent de prendre conscience de l'importance du rapport qualité-prix. Chez BMW, il y a longtemps que nous sommes passé maître en la matière. La preuve : la BMW 320i. Bien qu'elle possède un moteur de 6 cylindres, nous l'offrons pour 3 000 \$ de moins qu'une nouvelle concurrente, qui possède un moteur de 4 cylindres.* Voilà notre définition de l'avance techno-

logique : en offrir toujours plus à un prix de plus en plus accessible. La BMW 320i est une véritable merveille. Son moteur, d'une grande sensibilité, est aussi fort que nerveux. Son espace est ergonomique. Ses dispositifs de sécurité avant-gardistes, son habitacle spacieux et sa tenue de route enivrante. Faites vous-même la comparaison et vous comprendrez à quel point notre sens des valeurs est le même que le vôtre. La qualité dépasse le prix.



LE PLAISIR DE CONDUIRE.

Demandez notre brochure intitulée *Essai routier BMW*. Elle fournit une méthode objective d'essai et de comparaison des voitures et vous permet de fonder votre propre jugement. Faites parvenir ce coupon par télécopieur au (416) 666-3672, ou par la poste à BMW Canada Inc., 920, Champlain Court, Whitby, Ontario, L1N 6K9; ou composez 1 800 667-6679.

Oui, je désire obtenir l'*Essai routier BMW*.

M. Mme Mlle
 Nom _____
 Adresse _____
 Code postal _____
 Tél. (trav.) _____
 (rés.) _____

J'aimerais également obtenir les brochures suivantes :
 Série 3
 Coupés Série 3
 Cabriolets Série 3
 Série 5
 Série 7
 Série 8
 Dispositifs de sécurité F.I.R.S.T.

* Comparaison basée sur le pdsf de la 320i avec l'ensemble-options #1 et le pdsf du modèle concurrent. Les concessionnaires BMW, ainsi que ceux du concurrent, peuvent vendre pour moins cher.

Des Casques bleus, dont des Canadiens, auraient abusé de femmes détenues en Bosnie

d'après Associated Press
NEW YORK

Le quotidien new-yorkais *Newsday* affirme, dans sa livraison d'aujourd'hui, qu'une cinquantaine de soldats de la FORPRONU des contingents français, canadien, néo-zélandais, ukrainien et d'un pays africain sont accusés d'avoir abusé sexuellement de femmes musulmanes et croates, contraintes à la prostitution dans une maison close serbe de la banlieue de Sarajevo. À l'appui de ses affirmations, *Newsday* cite un commandant serbe et 14 témoins non identifiés, et précise que les porte-paroles de l'ONU à New York et à Zagreb ont refusé de commenter cette nouvelle accusation. Joint hier par l'Associated Press à son domicile, le porte-parole de l'ONU, Fred Eckhard, a déclaré qu'il n'avait aucune information particulière sur ces accusations. Il a ajouté que l'envoyé des Nations unies en Bosnie, Thorvald Stoltenberg, « traite très sérieusement le dossier des écarts de conduite des soldats : si des soldats se sont mal conduits, je suis sûr qu'il s'en occupera ». La plupart de ces agressions sexuelles se seraient produites dans le « Kon Tiki », un hôtel-restaurant situé à une dizaine de kilomètres au nord de Sarajevo, installé dans le camp de concentration serbe de Sonja. Branislav Vlaco, qui fut le commandant du camp de concentration avant de devenir le chef de la police de Vogosca, affirme que des soldats de l'ONU se sont rendus dans cet hôtel-restaurant au

cours de l'été et de l'automne 1992. Selon Vlaco, interrogé par *Newsday*, les soldats s'y rendaient pour manger et boire, pour regarder la télévision par satellite et « pour les filles ». « Ils venaient plusieurs fois par semaine lorsque que j'étais commandant », affirme-t-il. Selon *Newsday*, deux autres Serbes dont un membre du gouvernement serbe de Bosnie ont confirmé ces vistes fréquentes. Neuf survivants du camp de concentration de Sonja interrogés par le quotidien new-yorkais ont déclaré que des soldats en uniformes de l'ONU à bord de camions et de jeeps de l'ONU se sont rendus à plus de six reprises au « Kon Tiki de Sonja ». Selon ces témoignages, des soirées bruyantes duraient jusque tard dans la nuit et, de temps à autre, des jeunes femmes musulmanes et croates étaient contraintes d'embarquer à bord des véhicules blindés de l'ONU ou des voitures civiles qui accompagnaient des véhicules de l'ONU pour des destinations inconnues. Selon Branislav Vlaco, les femmes détenues à Sonja étaient « des filles de petite vertu » qui avaient été invitées dans l'hôtel-restaurant. Mais trois femmes interrogées par *Newsday* affirment de leur côté avoir été traînées hors de chez elles par les autorités serbes et détenues à Sonja sous la menace d'armes. Les survivants du camp de concentration, dont la plupart sont musulmans, affirment que le personnel de l'ONU n'a jamais enquêté sur le bunker où ils étaient confinés.



Mme Danielle Guimet, l'animatrice de la journée d'hier, et l'encanteur Roch Fournier examinent les toiles données par les artistes peintres. PHOTO ARMAND TROTIER, La Presse

Un encan de tableaux de peintres québécois rapporte 18 000 \$ à l'Accueil Bonneau

RAYMOND GERVAIS

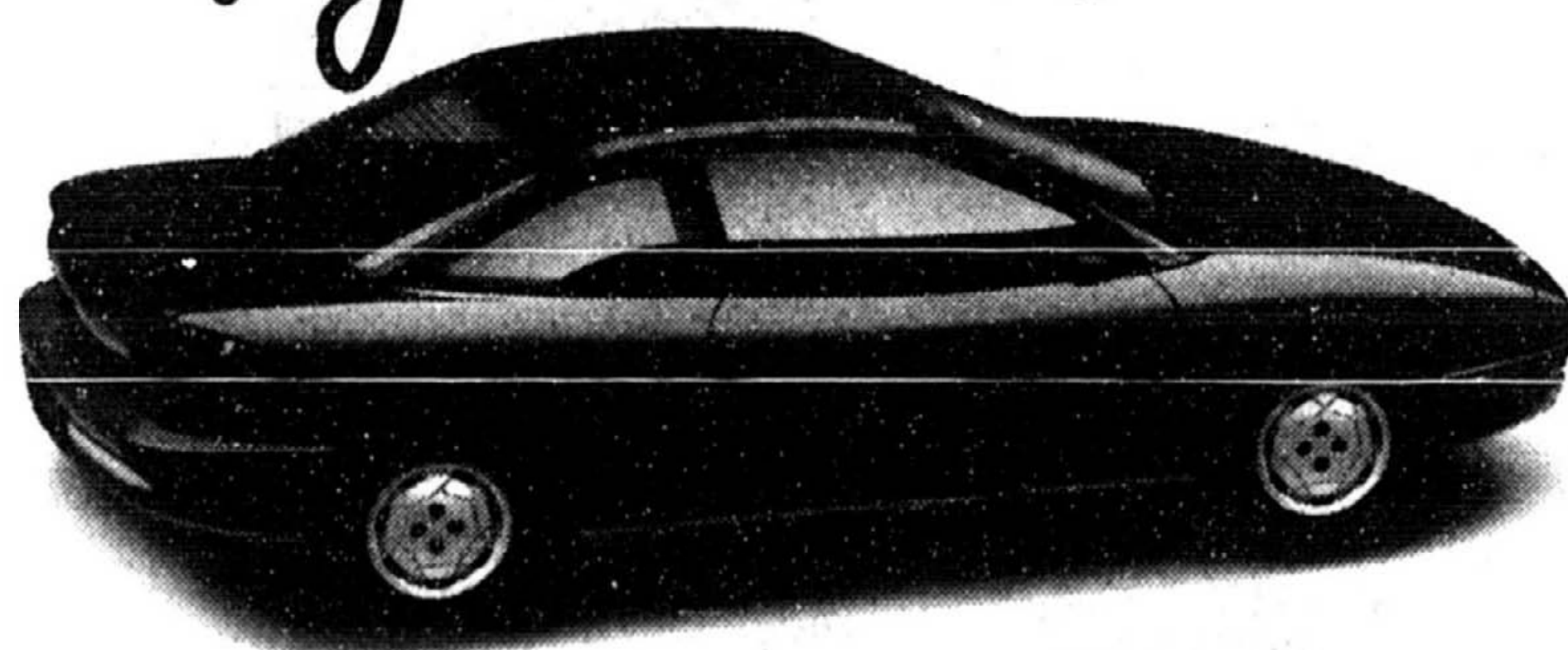
Michael, un itinérant de 40 ans retrouvé dans un parc à l'été 1991, n'avait plus aucun souvenir de sa jeunesse, il ignorait même son nom lorsqu'on l'a amené pour la première fois à l'Accueil Bonneau pour la soupe. Aujourd'hui, grâce à des soins psychiatriques et à la main qui lui a tendue le personnel de l'Accueil Bonneau, cet itinérant natif de l'Europe de l'Est a non seulement retrouvé son identité, mais il travaille dans un atelier. L'histoire de Michael n'est certes pas unique dans une grande ville comme Montréal, où, pour des milliers de gens, les rêves de jeunesse deviennent parfois des cauchemars. Mais une chose est certaine : lorsque ces personnes, souvent rejetées par la société, trouvent une oreille attentive et un peu de réconfort moral, des miracles se produisent parfois. « Contrairement à la croyance populaire, l'Accueil Bonneau, c'est beaucoup plus qu'une soupe populaire qui sert en moyenne quelque 700 repas par jour. C'est

aussi un centre de réhabilitation et de réinsertion sociale qui vient en aide annuellement à quelque 250 personnes », a déclaré hier Mme Louise Roy, présidente d'honneur de l'encan de tableaux qui se tenait hier à la chapelle de l'hôpital Jacques-Viger au profit de l'organisme de charité. En tout, pas moins de 73 tableaux de peintres québécois renommés ont été mis aux enchères. La vente de ces tableaux aura permis à l'organisme de charité d'amasser 18 200 \$. Selon M. Daniel Paillé, président du conseil d'administration de l'Accueil Bonneau, cet argent arrive comme un cadeau du ciel puisque tous les tableaux ont été donnés soit par des peintres eux-mêmes, soit par des collectionneurs qui acceptent de se départir de certaines toiles. Comme l'a expliqué hier l'encanteur Roch Fournier, qui dirigeait les enchères, la valeur marchande des toiles offertes pouvait atteindre les 40 000 \$ à 45 000 \$, « mais les tableaux s'enlèvent habituellement à près de la moitié de leur valeur ». « S'il y avait plus d'acheteurs, les prix seraient plus élevés. Les enchères ne montent pas suffisamment », a ajouté M. Paillé, qui s'est dit quand même très satisfait.

Parmi les toiles, mentionnons qu'il y avait un tableau de Viateur Lapiere intitulé « Bourrasque à Les Becquets » et un tableau sans titre de Niska qui ont fait l'envie de plusieurs collectionneurs. Pour sa part, la directrice de l'organisme oscille entre 500 000 \$ et 600 000 \$. En ce qui concerne les repas, l'Accueil Bonneau n'a pas à déboursier un sou puisque toute la nourriture servant à la préparation des quelque 267 000 repas annuels est donnée par des fournisseurs. L'Accueil Bonneau, c'est aussi l'endroit où 2150 personnes viennent se vêtir. L'an dernier 40 131 pièces de vêtement ont été données et le coiffeur de l'institution a fait 891 coupes de cheveux. Dix-huit employés y travaillent à plein temps tandis que 170 bénévoles donnent de leur temps pour réconforter ceux qui en ont le plus besoin.

J'étais tellement emballé par le service du concessionnaire, j'ai écrit une lettre de satisfaction à Saturn.

— Bernard Dazé, Anjou



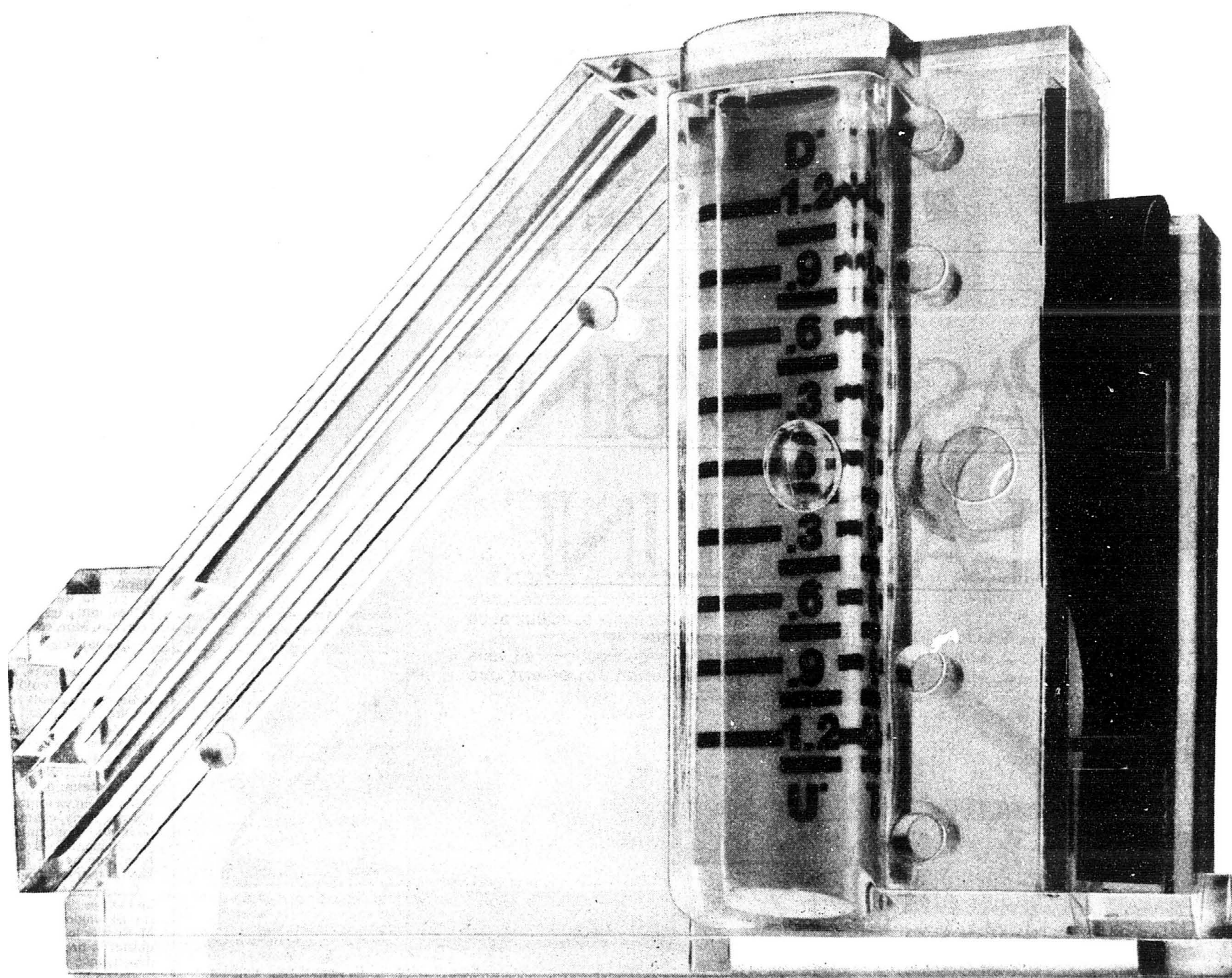
SATURN.
L'automobile réinventée de toutes pièces.

SATURN SC1 À PARTIR DE **13 895 \$***

*P.D.S.F. Immatriculation, transport (400\$) et taxes de vente en sus.

| | | | | | | | | | | |
|--|--|---|--|--|--|---|---|---|--|---|
| SATURN SAAB BLAINVILLE 249, Seigneurie Ouest Blainville 437-6317 | BOURASSA SATURN SAAB ISUZU 1615, St-Martin Est Duvernay, Laval 385-9191 | LAPRAIRIE SATURN ISUZU 1055, Taschereau La Prairie 659-8994 | ROYAL SATURN ISUZU 7910, Newman LaSalle 365-2195 | DÉCARIE SATURN SAAB ISUZU 5400, Décarie Montréal 483-5555 | GRAVEL SATURN SAAB ISUZU 1, Place Ville-Marie Suite 11180 Montréal 861-2000 | HOCHELAGA SATURN ISUZU 4500, Hochelaga Montréal 251-1552 | MONDIAL SATURN SAAB ISUZU 9415, Papineau Montréal 385-7222 | WEST-ISLAND SATURN SAAB ISUZU 10 333, Gouin Ouest Roxboro 684-3161 | GRENIER SATURN SAAB ISUZU 705, des Seigneurs Terrebonne 964-1374 | SATURN ISUZU SOREL-TRACY 7025, Plaza Tracy Tracy 746-1227 |
|--|--|---|--|--|--|---|---|---|--|---|

**VOICI
LA CUTLASS SUPREME 1994**



Cet objet est unique en son genre. Lors du remplacement d'un phare, il sert de niveau et permet de rajuster à la perfection la convergence des faisceaux. Vous retrouvez une visibilité optimale, et ne risquez pas d'éblouir les automobilistes qui roulent en sens inverse.

Ce n'est peut-être qu'un détail, mais si les ingénieurs d'Oldsmobile mettent autant de soins à raffiner chaque petite chose, imaginez l'ensemble.

La Cutlass Supreme d'Oldsmobile.



Oldsmobile
L'Obsession du détail

Les 4, 5, 6 et 7 novembre à Montréal



Le Stade déborde de vie!

Un événement unique! Du jamais vu à Montréal! Un monde à découvrir!
Le Mondial des Animaux 1993, au Stade olympique. Vous serez emballé! Vos jeunes seront émerveillés! Toute la famille continuera d'en parler longtemps après.
Le Mondial des Animaux 1993, c'est comme si le Stade olympique était transformé en Arche de Noé pendant 4 jours. Venez assister à ce débordement de vie...

Ne manquez surtout pas :

Le Super rodéo qui aura lieu tous les soirs. Plus de 3 heures chaque soir. De l'action à revendre!
Des cow-boys professionnels du Canada et des États-Unis. Une bourse de plus de 80 000 \$ sera attribuée.
La présentation de chiens. De nombreuses compétitions mettront les chiens à l'épreuve dans les domaines tels que : l'agilité, l'obéissance, la conformation, etc.
L'exposition féline où sont inscrits des chats de Turquie et de Birmanie, Tonkinois, siamois, chats japonais, sphynx, rex devon... seront présents pour le plaisir des yeux.
Et encore! Et encore!

Le Mondial des Animaux 1993. Beaucoup d'éleveurs, beaucoup d'animaux, des centaines d'heures d'animation et d'activités, un magnifique concours...
Le Mondial des Animaux 1993, une expérience INOUBLIABLE!

À gagner

Un voyage pour quatre à Disney World

Regence Inc.
Touret

CKVL 850

CFGL

ODJ

BANQUE LAURENTIENNE

Western



PHOTO ARMAND TROTTIER, La Presse

Les secouristes cherchent un avion dans le fleuve

Les recherches se sont poursuivies, hier, pour retrouver l'appareil Cessna que des témoins ont vu disparaître samedi dans le fleuve Saint-Laurent à hauteur de Saint-Sulpice, après qu'il eut heurté un petit avion Beech Craft. Le pilote du Beech Craft a dû effectuer un atterrissage d'urgence. Ce résident de Repentigny, de 45 ans, s'en est sorti indemne. La Sûreté du Québec indiquait hier qu'un avion Cessna, parti de l'aéroport de Mascouche avec deux Montréalais à bord, manqua à l'appel. Les forts courants rendent le travail des sauveteurs difficiles. Les recherches doivent reprendre ce matin.

PAS LAMBINE LA BERLINE.



LA NOUVELLE BERLINE SPORT INTEGRA

Si les quatre portes vous chloroforment généralement, voici une bonne dose d'adrénaline : la berline Integra 1994, avec le panache et la fougue de l'Integra, deux portes en prime.

⊗ La voiture la plus populaire de sa catégorie pendant deux années de suite est vantée comme étant «vraiment une excellente voiture»*. Pas surprenant. Sa grande soeur, l'Acura NSX, partage avec elle quelques traits de famille comme l'injection programmée de carburant, la suspension indépendante à

double fourchette et les amortisseurs à action progressive aux quatre roues. Et des caractéristiques avant-gardistes de sécurité comme les deux coussins de sécurité gonflables, les freins ABS et les renforts structuraux dans chacune des quatre portes. *Quatre portes...* ça commence à être plus intéressant, pas vrai?

⊗ Et comment! L'Integra est «à la fois amusante à conduire et nettement sportive»**, avec sa boîte à 5 vitesses, ou une boîte automatique à 4 vitesses avec contrôle Grade Logic

qui rend les changements de vitesses plus souples et plus précis que jamais. ⊗ Cela donne une voiture «toute nouvelle et très améliorée».

Et encore plus améliorée grâce au Plan d'Assistance routière Acura Plus pour 3 ans, en équipement standard, en plus de la garantie de 5 ans/100 000 km*. Venez faire un essai routier de la berline Integra. Vous serez littéralement transportés par cette quatre portes.

INTEGRA 1994
ACURA
LES VOITURES CONSTRUITES DE MAIN DE MAÎTRE

*Automobile, Août 1993 **Motor Trend, Août 1993 *Car and Driver, Août 1993 †Selon la première éventualité.

ACURA PLUS
255, boul. Seigneurie, Blainville Tél.: 435-4455
LUCIANI ACURA
4040, rue Jean Talon O., Montréal Tél.: 340-1344

PRESTIGE ACURA
3700, Autoroute 440, O., Laval Tél.: 745-1234
LES GALERIES ACURA
7100, boul. Métropolitain, Anjou Tél.: 354-8811

ACURA GABRIEL
4648, boul. St. Jean, Dollard-des-Ormeaux Tél.: 696-2991
ACURA RIVE-SUD
820, boul. Taschereau, Greenfield Park Tél.: 443-6555

Les Québécois votent pour l'indépendance quand ça ne compte pas, constate Richler

Presse Canadienne
OTTAWA

■ L'élection massive de candidats du Bloc québécois n'est pas aussi alarmante que les succès remportés par le Reform Party dans l'Ouest du pays, a déclaré hier l'écrivain Mordecai Richler.

«Les Québécois votent pour l'indépendance seulement quand ça ne compte pas», a déclaré M. Richler devant environ 500 personnes participant à un festival culturel, à Ottawa.

Selon l'auteur bien connu, le tiers des voix accordées lundi dernier au Bloc québécois, lors des élections fédérales, l'a été en guise de protestation.

Mais il en va tout autrement du Reform Party, estime M. Richler, pour qui les réformistes sont dangereusement à droite et constituent une option inquiétante au Parti conservateur.

Concernant le récent sondage de l'Office de la langue française sur les anglophones du Québec, M. Richler leur a donné raison de quitter la province si jamais l'indépendance y était déclarée.

«Je ne les blâme pas. Ils n'auront jamais la paix. Ce n'est pas suffisant d'être bilingue, vous devez avoir un nom francophone.»

M. Richler a été la cible de critiques lors de la publication de son dernier livre, *Oh Canada Oh Québec - Requiem for a Divided Country*, où il disait entre autres que le Québec traitait mal ses minorités, particulièrement les anglophones et les juifs.

Sondages et opportunisme auraient guidé le PC

Presse Canadienne
OTTAWA

■ Ce sont peut-être les conclusions d'un sondage réalisé le printemps dernier pour le compte du gouvernement fédéral, sur la nécessité de venir à bout du déficit, qui ont incité les conservateurs à en faire un thème électoral. Le sondage explique également pourquoi Kim Campbell a suggéré, durant la course au leadership du Parti conservateur, de mettre fin au financement des groupes d'intérêts.

C'est tout simplement parce que le public appuyait fortement ces idées.

Ce sondage, obtenu en vertu de la Loi d'accès à l'information, a permis de découvrir que l'inquiétude touchant le déficit atteignait un niveau record et que les Canadiens voulaient qu'Ottawa réduise davantage ses dépenses, même si cela voulait dire mettre fin au financement des groupes d'intérêts.

Un sondage effectué par Decima Research et des rencontres de groupes-citoyens organisés par Anderson Strategic Research suggèrent que les Canadiens croient que l'économie reprendrait du mieux.

**VOICI
LA ACHIEVA 1994**



Cet objet énigmatique est en fait une cellule photosensible. Située sur le tableau de bord de la Achieva d'Oldsmobile, elle ajuste la luminosité de vos phares selon les changements de l'éclairage extérieur. Lorsque vous entrez dans un tunnel par exemple, l'intensité des faisceaux augmente automatiquement pour mieux éclairer la route. Du coup, vous devenez aussi plus visible pour les automobilistes qui roulent en sens inverse.

Ce n'est peut-être qu'un détail, mais si nos ingénieurs mettent autant de soins à raffiner chaque petite chose, imaginez l'ensemble.

La Achieva d'Oldsmobile.



Oldsmobile
L'Obsession du détail

Prisonniers de la falaise, deux jeunes sont rescapés au mont Saint-Hilaire

Il est pourtant interdit d'y grimper...

MARIE-FRANCE LÉGER

En une semaine, cinq jeunes grimpeurs sont restés coincés dans les parois de la falaise du mont Saint-Hilaire dont l'ascension est normalement interdite. Ces jeunes, tous sains et saufs, ont été rescapés par des pompiers et des alpinistes de l'endroit.

Un sauvetage s'est déroulé lundi dernier. Trois jeunes de la région de Montréal ont dû attendre la délivrance pendant plusieurs heures, prisonniers de la montagne. Leur excursion s'est terminée heureusement sans mal.

La deuxième opération de secours a permis de rescaper, samedi soir, deux autres jeunes, de 11 et 12 ans, de Mont-Saint-Hilaire et Beloeil, pris au piège pendant quelques heures. Les sauveteurs les ont rejoints seulement vers 22h alors qu'ils les avaient aperçus dans la falaise une première fois vers 19h.

Ils ont été sauvés notamment par le pompier Martin Chartand

et l'alpiniste Sylvain Tanguay. Les deux jeunes étaient frigorifiés mais n'avaient pas une égratignure. « Les gens sont peut-être trop aventureux. Au départ, il est interdit de grimper sur la falaise du mont Saint-Hilaire. Les parois ne sont pas aménagées pour ça. C'est écrit partout, dans les dépliants et au centre d'interprétation qui se trouve au bas de la montagne », a souligné M. Chartrand, hier.

Les escapades du genre se produisent surtout pendant les beaux jours. Des incidents sont rapportés l'été quand les visiteurs en mal de grand air s'improvisent alpinistes. En général, les grimpeurs malheureux sont bloqués à la « Grotte des fées ». Ce gros escarpement nuit considérablement à la descente.

Sans corde, il est alors impossible de passer ou de rebrousser chemin. Une chute mortelle, à cet endroit justement, est à l'origine de l'interdiction imposée aux grimpeurs. Il n'est pas facile, même pour les alpinistes aguerris, de secourir les imprudents.



PHOTOS MARCO WEBER, collaboration spéciale
Deux jeunes, de Mont-Saint-Hilaire et de Beloeil, ont eu la frousse samedi soir. Ils ont été rescapés de la falaise par des pompiers et des alpinistes.



Pour que ça roule

GBS GENERAL BEARING SERVICE

Montréal 937-7423 Laval 688-5330 Saint-Léonard 328-0471
St-Laurent 744-2721 Longueuil 679-2550 Mirabel 254-6038

Qu'est-ce qui doit rester secret? L'emplacement de la DIXIÈME POCHÉ du veston de voyage Tilley. Et pourquoi? Parce que les pickpockets aussi lisent les annonces.

Tilley Endurables CATALOGUE GRATUIT
158, Laurier ouest 272-7791 1-800-465-4249

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES PROFESSEURS DE FRANÇAIS

26e CONGRÈS
4, 5, 6 NOVEMBRE 1993
École Sec. Les Estacades, Cap-de-la-Madeleine

ACTUALISER LA CLASSE DE FRANÇAIS
contenu - stratégies - gestion

4 TABLES RONDES :
L'enseignement stratégique dans les écoles secondaires. Les stratégies de l'enseignement de la littérature. Textes littéraires ou textes utilitaires en classe de français? Le choc interculturel à l'école d'aujourd'hui.

150 ATELIERS - 180 intervenants (es) - six écrivains (es), 50 STANDS

Conf. d'ouverture : "La mission essentielle de l'école": Charles-E. Caouette, U. de Montréal
Conf. de clôture : "Et la grammaire dans tout ça ?" Patrick Charaudeau U. de Paris

Conférence de MADAME LUCIENNE ROBILLARD
vendredi, 5 novembre à 8 h 30

SPECTACLE : JEUDI 4 NOVEMBRE À 21 h 30
SERGE GRENIER

Banquet : le vendredi 5 novembre 19 h 30
au Sélectôtel Le Baron

Renseignements : Secrétariat du Congrès : 1-800-267-0947

lotto-québec

6/49 Tirage du 93-10-30
5 13 22 23 28 38
Numéro complémentaire: 7

RÉSULTATS
GAGNANTS LOTS
6/6 0 2 788 042,80\$
5/6+ 9 92 934,70\$
5/6 315 2 124,20\$
4/6 19 075 67,20\$
3/6 361 785 10\$
Ventes totales: 20 430 968,00\$
Prochain gros lot (approx.): 6 000 000,00\$
Prochain tirage: 93-11-03

Extra Tirage du 93-10-30
NUMÉROS LOTS
525546 100 000 \$
25546 1 000 \$
5546 250 \$
546 50 \$
46 10 \$
6 2 \$

PANCO Tirage du 93-10-31
4 9 10 14 15
18 26 28 31 33
39 40 44 46 52
54 60 63 64 67
Prochain tirage: 93-11-01

SELECT Tirage du 93-10-30
4 7 14 21 24 36
Numéro complémentaire: 39
MISE-TOT 20 21 27 35
GAGNANTS LOTS
74 675,60\$

ATOU Tirage du 93-10-30
CATÉGORIE DE LOTS (Pour chaque sélection) LOTS
1- SÉLECTION
5 cartes + atout 1 000 000 \$
5 cartes 50 000 \$
4 cartes + atout 1 000 \$
4 cartes 200 \$
2- SÉLECTION
3 cartes + atout 20 \$
3 cartes 10 \$
2 cartes + atout 2 \$ + mise gratuite

T V A, LE RESEAU DES TIRAGES DE LOTTO-QUEBEC
Les modalités d'attribution des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Seul
un Jeep
est un
Jeep!
... surtout
pendant
les Jours
J...eep!

Jeep Cherokee Sport 4RM 1994

21 494\$*

- Moteur 4 L, grand rendement, 190 HP
- Système 4 roues motrices Command-Trac
- Ensemble décor sport
- Console centrale avec appuie-bras
- Radiocassette AM/FM stéréo
- Boîte automatique à 4 rapports
- Climatisation
- Galerie de toit
- Verrouillage sécurité pour enfants
- Glaces teintées

Jeep Grand Cherokee SE 4RM 1994

24 994\$*
ou 448,21\$†/mois
(terme de 48 mois, aucun versement initial)

- Coussin de sécurité côté conducteur
- Poutrelles d'acier dans les portes
- Moteur 4L grand rendement de 190 HP
- Boîte automatique à 4 rapports
- Système 4 roues motrices Command-Trac
- Climatisation
- Régulateur de vitesse
- Radiocassette AM/FM stéréo
- Volant inclinable gainé de cuir
- Freins antiblocage aux 4 roues
- Jantes sport en acier et pneus radiaux 4 saisons
- Galerie de toit
- Banquette arrière rabattable 60/40
- Lave/essuie-glace de lunette arrière
- Phares aérodynamiques, halogène
- Moules latérales



Maintenant chez votre concessionnaire Jeep et Eagle!

* Prix de détail suggérés pour le modèle Jeep Cherokee Sport 4 X 4 1994 avec groupe d'options N°26E et pour le modèle Jeep Grand Cherokee SE 4 X 4 1994 avec groupe d'options N°26D. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. L'offre de durée limitée s'applique aux véhicules en stock chez le concessionnaire et pour usage personnel. Le prix peut changer sans préavis. † Tarif mensuel établi d'après le PDSF d'un modèle Grand Cherokee 1994 SE avec groupe d'options N°26D. Transport au montant de 575 \$. Sous réserve de l'approbation de Crédit Chrysler Canada Ltée. Un dépôt de sécurité équivalent à un versement mensuel sera exigé. Location pour usage personnel seulement. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 100 000 km, au taux de 0,06 \$ le kilomètre. **Préparation, transport, immatriculation et taxes en sus. Cette offre annule et remplace toute autre offre et ne peut être jumelée. Voir un concessionnaire pour les détails.